

# Frauen gewinnen Frauen

1990 – 2010

**Erfurt** 

LANDESHAUPTSTADT  
THÜRINGEN  
Stadtverwaltung



# INHALT

## FRAUENINITIATIVEN

FrauenZentrum Erfurt.....	6
Gleichstellungsstelle/Frauenbüro .....	7
Frauenzentrum - Zentrum gegen Gewalt Brennessel e.V. ....	8
Mädchenzentrum .....	9
Arbeitskreis Mädchen.....	9
Frauentagesstätte Gebesee .....	10
Frauenwohngemeinschaft "Haus Lebensbrücke" .....	10
Unternehmerinnenabende .....	11
Frühstückstreffen für Frauen .....	11
Thüringer Landfrauenverband .....	12
Erfurter Kräuterweiber.....	12
Frauen gewinnen Frauen 1990 - 2010 .....	13

## INTERESSENVERTRETUNG FÜR FRAUEN

Business and Professional Women Club Erfurt (BPW) .....	14
Club Thüringer Unternehmerinnen .....	14
Soroptimist International Deutsche Union - Club Erfurt .....	15
Zonta International - Club Weimar Area.....	15
Frauen im Landessportbund Thüringen .....	16
Stadtrat.....	17
Arbeitsgemeinschaft Sozialdemokratischer Frauen.....	18
Frauenunion.....	18
Landesfrauenrat.....	19
LAG der Thüringer Frauenzentren.....	20
LAG der Thüringer Frauenhäuser .....	20
LAG der kommunalen Gleichstellungs- und Frauenbeauftragten.....	20
Frauen gewinnen Frauen 1990 - 2010 .....	21

## SICHERHEIT UND SELBSTHILFE

Dienststellen der Erfurter Polizei .....	22
Kriminalpräventiver Rat .....	23
Frauenschutzwohnung und Caritas-Projekt "Ausweg" .....	24
Ausstiegsberatung Prostitution/Menschenhandel .....	24
Frauenhaus .....	25
Interventionsstelle .....	26
Gewalt-Konflikt-Beratung "Notbremse" .....	26
Refugio Thüringen - PsZF .....	27
Schlupfwinkel und Mädchenzuflucht.....	27
Weisser Ring.....	27
Elterntelefon Erfurt .....	28
Jugendrechtshaus .....	28
Notinseln für Kinder .....	28
Schwangerschafts- und Schwangerschaftskonfliktberatung .....	29
Thüringer Stiftung HandInHand.....	29
Erziehungs-, Ehe-, Familien- und Lebensberatungsstellen .....	30
Sucht- und Drogenhilfesystem/AIDS-Beratung .....	31
Schuldner- und Verbraucherinsolvenzberatung.....	32
Frauen gewinnen Frauen 1990 - 2010 .....	33

## **ARBEITSLOSIGKEIT / WIEDEREINSTIEG**

Agentur für Arbeit/ARGE SGB II .....	34
Die Beauftragten für Chancengleichheit .....	35
Thüringer Arbeitsloseninitiative .....	36
Thüringer Arbeitslosenverband e.V.....	36
Verbraucherzentrale Thüringen e.V.....	36
TiBis - Neue Chancen für Frauen .....	37
Berufsorientierung für Mädchen.....	38
Thüringer Koordinierungsstelle .....	38
Bildungswerk der Thüringer Wirtschaft .....	39
Cora - Netzwerk Thüringer Frauenzentren .....	40
Frauen gewinnen Frauen 1990 - 2010 .....	41

## **DIENSTLEISTUNG STADTVERWALTUNG**

Erfurt im Netz.....	42
Bürgerservicebüros .....	43
Bürgerservice Bauverwaltung.....	44
Schiedsstellen .....	44
Leistungen und Hilfen des Amtes für Soziales und Gesundheit .....	45
KISS - Kontakt- und Informationsstelle für Selbsthilfegruppen.....	46
Soziale Dienste des Jugendamtes .....	47
Der Erfurter Familienpass .....	48
Familienhebammen.....	48
Bürgerbeauftragter.....	49
Kommunaler Beauftragter für Menschen mit Behinderungen .....	49
Behindertenbeirat.....	49
Ausländerbeauftragte.....	50
Ausländerbeirat.....	50
Frauen gewinnen Frauen 1990 - 2010 .....	51

## **FAMILIE UND BILDUNG**

Frau-Mutter-Kindzentrum im Helios-Klinikum .....	52
Babykorb .....	52
Geburtshaus Erfurt - Kontakt- und Beratungsstelle .....	53
Wellcome .....	53
FamilienZentrum am Anger .....	54
Family Club .....	55
Großeltdienst.....	56
Muttitreff .....	56
Still- und Wickelmöglichkeiten in Erfurt.....	57
Schutzbund der Senioren und Vorruheständler .....	58
Treffpunkte für Seniorinnen und Senioren .....	59
Seniorenbeirat.....	59
Helfen und Schenken im Überblick.....	60
Tafeln und Kleiderkammern .....	61
KIK - Kontakt in Krisen.....	62
Stadtteilzentren .....	63
Soziokulturelles Zentrum "Freiraum" .....	63

<b>NOTRUF UND SORGENTELEFON .....</b>	<b>64</b>
---------------------------------------	-----------

# FRAUEN gewinnen FRAUEN

## 1990

*28. Januar*

Gründungsversammlung der Autonomen Brennessel e.V.

*24. Februar*

Eröffnung des ersten Frauenzentrums in der DDR in Erfurt, Espachstraße 3

*15. März*

Einrichtung eines Amtes für Gleichstellung der Geschlechter mit Sabine Fabian

*03. Mai*

Frauenzentrum des Magistrates wird Einrichtung der Gleichstellungsstelle

*Juni*

Erfurter Amt wird Kontaktstelle für die Gleichstellungsämter der (noch) DDR

Konzept des Gleichstellungsamtes zur Einrichtung einer Frauennotwohnung

*September*

Etablierung eines Gleichstellungsausschusses, Kerstin Schön wird Vorsitzende

*26. Oktober*

Einzug der ersten Frauen in Notwohnung am Buchenberg, Träger Magistrat

*26./27. Oktober*

Ost/West Fachtagung "Frauen und Sucht - Alkohol, Essstörung, Drogen"

*November*

gibt es die ersten ABM-Stellen in den Erfurter Frauenprojekten

## 1991

*01. Januar*

Erste Landesfrauenbeauftragte in der Staatskanzlei, Karin Hübeler

*19. Januar*

Erste "Klosterrunde" mit Ilse Neumeisters für arbeitslose & Frauen in Vorruhe

*21. Januar*

Erste Stelle zur Betreuung von Frauen in Notsituationen tritt Birgit Löwe an

*28. Februar*

Neue Frauennotwohnung im Ausweichquartier Wilhelm-Külz-Straße

*15. März*

400.000 DM aus der Investitionspauschale für Frauenhaussanierung

*05. April*

Gründung des FrauenTechnikZentrum Erfurt e.V.

*22. April*

Eröffnung der Literatur-Wanderausstellung "Frauen sehen ihre Zeit"

*12. Mai*

Vereinsgründung Mädchenprojekt Erfurt e.V.

*19. September*

Gründung der LAG der kommunalen Gleichstellungsbeauftragten

*30.9./4. Oktober*

Ausstellung "FrauenAngstRäume" (Frankfurt/Main), Infozentrum Schlösserstraße

*Oktober*

Ansprüche "Frauen in bester Verfassung" an eine gesamtdeutsche Verfassung

*05. November*

Vorläufige Landesrichtlinie für die Förderung in Frauenhäusern in Kraft getreten

*Dezember*

Aus Amt für Gleichstellung der Geschlechter wird "Gleichstellungsstelle"

## 1992

*Januar*

Umfrage Lebenssituation/Lebensziele von 500 Frauen und Männern in Erfurt

Landesarbeitsgemeinschaften Frauenzentren und Frauenhäuser gründen sich

*März*

Gründung des Frauengesundheitszentrums TIAMAT- Frauenheilweise

Erste Ausgabe „die MONATLICHE“, die Frauen-Zeitung der Brennessel

# FRAUEN gewinnen FRAUEN

*25. Mai*

Umzug und Bezug des neuen städtischen Frauenhauses in der Bergstraße 20

*02. Juni*

Mädchenfest zur Eröffnung des Mädchenzentrums in der Nordstraße 17

*04. Juli*

Erste Informationsbörse für Frauen im Frauenzentrum Espachstraße 3

*September*

Erste Sommerschule der Brennessel mit Kayendres, Medizinfrau der Mohawks

*2. November*

Eröffnung der Ausstellung "Angsträume in der Stadt Erfurt" mit umfangreichem Maßnahmenkatalog des Magistrates zur Verbesserung der Straßenbeleuchtung

*November*

Aufbau Weiterbildungsberatungsstelle des FrauenTechnikZentrum Erfurt e.V.

*11. Dezember*

Übergabe des städtischen Frauenhauses an die Evangelische Stadtmission

## 1993

*13. Februar*

Brennessel fährt nach Zagreb zum Aufbau eines Frauenhauses

*März*

Mädchenprojekt eröffnet die erste anonyme Mädchenzufluchtswohnung

*23. Juni*

Thüringer Aktionsbündnis zwischen Frauenprojekten und Bündnis 90/Grünen initiiert eine Frauenkasse zur Finanzierung von Abtreibung

*Juni*

Runder Tisch Gleichstellungsstelle zum Entwurf der Thüringer Verfassung  
Umstrittene Idee der Gleichstellungsstelle Kinderbetreuung mit Tagesmüttern

*August*

Frauenschutzwohnung der Schwestern vom Guten Hirten in Erfurt eingerichtet

*Oktober*

Engagement mit "Freien Frauenlisten", eine Initiative der Gleichstellungsstelle

*November*

Initiierung von Selbstverteidigungskursen für Seniorinnen im FrauenZentrum

*03. Dezember*

Gründung Landesbeirat für Familie und Frauen, Vorsitzende Birgit Adamek

## 1994

*07. Februar*

Eröffnung der Ausstellung BMFSFJ "Männer und Frauen sind gleichberechtigt"

*03. März*

Erster Frauenstammtisch, später Frauenpolitischer Runder Tisch

*08. März*

Frauenstreiktag mit Besetzung des Schmidtstedter Knoten und "Besetzung" des Frauenzentrums wegen Veranstaltung der ASF mit "Männern" im FZ

*April*

Einrichtung Frauenwerkstatt im FrauenTechnikZentrum, Leiterin Sylvia Stück

*02. Mai*

"Frauenblicke" - Erste Erfurter Frauenbuchwoche der Gleichstellungsstelle

*06. Juni*

Erstes Telefonforum der Thüringer Allgemeinen zu "Gewalt an Frauen"

Einrichtung einer Schutzwohnung für Frauen mit großen Jungen, Herrenberg

*24. November*

Fachtagung "Frauen und Obdachlosigkeit", Bestandsaufnahme versteckter Not

## 1995

*30.01. -01. Februar*

BuKo der Gleichstellungsbeauftragten, Birgit Adamek wird Bundessprecherin



## FRAUENZENTRUM ERFURT

Träger: Frauen- und FamilienZentrum  
Erfurt e.V.  
Pergamentergasse 36  
99084 Erfurt

Ansprechpartnerin:  
Kerstin Hennemann

Tel. 0361 2251473  
Fax 0361 6547850  
frauenzentrum-erfurt@t-online.de  
www.frauenzentrum-erfurt.de  
Mo 14:00 - 22:00 Uhr  
Di, Mi, Do 10:00 - 22:00 Uhr  
Fr 10:00 - 14:00 Uhr  
und nach Vereinbarung

Das FrauenZentrum Erfurt ist ein Ort der Begegnung, Kommunikation, Information, Bildung und Kultur für Frauen unabhängig von deren Alter, Nationalität, Religion und Ausbildung. Hauptanliegen ist der Einsatz für die Gleichberechtigung von Frauen und Männern in allen Lebensbereichen. Im Mittelpunkt stehen die Unterstützung von Frauen bei der Wahrnehmung ihrer Interessen, der Einsatz für mehr Beschäftigungschancen von Frauen, eine geschlechtergerechte Lohnpolitik, die bessere Vereinbarkeit von Familie und Beruf, die wirksame Bekämpfung von Gewalt, das Miteinander der Generationen.

### INFORMATION UND BERATUNG

- Psychosoziale Beratung für Frauen in schwierigen Lebenslagen, bei Gewalterfahrung, Beziehungsproblemen, Arbeitsplatzkonflikten, Mobbing
- Allgemeine Rechtsberatung (auch in englischer Sprache)
- Klärende Beratung bei finanziellen Problemen
- Vermittelnde Beratung zu Fachdiensten, Ärztinnen, Psychologinnen, Ämtern, Institutionen

### KOMMUNIKATION UND BEGEGNUNG

- Kommunikations- und Begegnungsmöglichkeiten im Frauen-Café
- Treffpunkt für Frauen aus Parteien, Selbsthilfegruppen, Projekten und Verbänden, ehrenamtlichen Arbeitskreisen
- Anlauf- und Informationsstelle für Netzwerkvorhaben und Kooperationen
- Tagungs-/Gruppenräume als Ort des Gedanken- u. Erfahrungsaustausches

### BILDUNG UND KULTUR

- Vorträge, Gesprächs- und Diskussionsrunden, Seminare und Workshops zu frauenspezifischen und gleichstellungsrelevanten Themen
- Weiterbildung und Training für erwerbslose Frauen zur Förderung der beruflichen Entwicklung und des Wiedereinstiegs in den Arbeitsprozess
- breites Angebot in den Bereichen Gesundheit, Kommunikation, Musik, Kreatives, Sprachen
- Frauenbibliothek
- Ausstellungen, Lesungen, Theateraufführungen und Hoffeste

## Bridge C. Vargo

Mitglied im BPW - Germany Club Erfurt e.V.

- Dozentin für
- Business Kommunikation Englisch, Französisch und Spanisch
  - Sprachdozentin für Kommunikations-Englisch (USA)
  - Deutsch für Ausländer/innen
  - Soziales Verhaltenstraining
  - Lebensberatung - Zen Tarot

Kontakt: Brühlerstr. 34 · 99085 Erfurt  
Info: mail: Kontakt@bridge-vargo.de  
www.bridge-vargo.de  
Tel.: 0361 - 2 22 87 59  
Tel.: 0172 - 3 60 17 08  
Fax.: 0361 - 2 22 87 59



## GLEICHSTELLUNGSSTELLE/FRAUENBÜRO

Stadtverwaltung Erfurt  
Gleichstellungs-/Frauenbeauftragte  
Benediktusplatz 1  
99084 Erfurt

Tel. 0361 655-1040  
Fax 0361 655-6630  
frauenbuero@erfurt.de  
Mo 9:00 - 16:00 Uhr  
Di, Do 9:00 - 18:00 Uhr  
Mi, Fr 9:00 - 13:00 Uhr

Die kommunale Gleichstellungsbeauftragte ist mit Verfassungsauftrag ausgestattet und nach Thüringer Gleichstellungsgesetz **BERUFEN** und **VERPFLICHTET**, auf bestehende ungleiche Chancen von Frauen und Männern aufmerksam zu machen und Nachteile auszugleichen. Sie greift Anregungen auf, entwickelt Maßnahmen und Ideen zur Frauenförderung, die sie mit engagierten Partnerinnen und Partnern umsetzt und ohne Verwerfen muss.

Ihre **BETEILIGUNG** an Reformprojekten, bei grundsätzlichen Entscheidungen und Arbeitskreisen zur Wahrung von Fraueninteressen und gleichen beruflichen Entwicklungschancen für Menschen mit Familienaufgaben muss sie nach wie vor immer noch einbringen.

Die Gleichstellungsstelle/Frauenbüro ist gleichzeitig **INFORMATIONSS-, KONTAKT- und BERATUNGSSTELLE** für Bürgerinnen und Bürger, Mädchen und junge Frauen, Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter der Stadtverwaltung, für alle demokratischen Parteien, für Einrichtungen, Vereine und Verbände.

- Frauen unterstützen bei der Durchsetzung ihrer Rechte in Beruf und Gesellschaft
- Frauen fördern in ihrem Bestreben nach ökonomischer Eigenständigkeit
- Orientierung in Lebenskrisen oder besonderen Problemlagen, bei Maßnahmen der Gesundheitsförderung durch Vermittlung an Einrichtungen im Hilfesystem
- Gewalt gegen Frauen und Kindern mit Informationen und Aktionen begegnen
- Teilhabe beider Geschlechter an Erwerbsarbeit und Familienarbeit ermöglichen
- Aufzeigen von Möglichkeiten der Vereinbarkeit von Beruf und Familie sowie Tipps zur familienfreundlichen Arbeitszeitpolitik an Arbeitgeber

Die Gleichstellungsbeauftragte schafft mit ihrer **LOBBY- UND NETZWERKARBEIT** im Interesse von Frauen neue Verbindungen für gemeinsame frauenpolitische Aktivitäten.

Unter dem Motto **FRAUEN GEWINNEN FRAUEN** stehen demnächst die Aktionen und gemeinsamen Veranstaltungen des Erfurter FrauenNetzwerkes. Seien Sie gespannt und herzlich eingeladen dazu zu gehören!

## MEDIATION CENTER ERFURT

**Training / Coaching / Beratung / Mediation / Service**



**Gisela Sparmberg**

Dipl.-Ing.oec., Wirtschaftsmediatorin,  
Dipl.-Wirtschaftsingenieurin (FH)

99092 Erfurt

Brühler Herrenberg 9

Fon: (0361) 7 10 07 56

Fax: (0361) 5 40 26 57

sparmberg@mediation-center-erfurt.de

www.mediation-center-erfurt.de

## FRAUENZENTRUM - ZENTRUM GEGEN GEWALT AN FRAUEN

Beratung - Bildung - Kommunikation  
Regierungsstraße 28  
99084 Erfurt



Tel. 0361 5656-510  
Fax 0361 5656-511  
brennessel.erfurt@t-online.de  
www.frauenzentrum-brennessel.de

Ansprechpartnerinnen:  
Annette Taube  
Uta Reber-Bouzid

Mo, Di, Mi 08:00 - 18:00 Uhr  
Do 08:00 - 22:00 Uhr  
Fr 08:00 - 16:00 Uhr  
und nach Vereinbarung

### UNSERE BERATUNGS- UND UNTERSTÜTZUNGSANGEBOTE RICHTEN SICH VOR ALLEM AN:

- Frauen, die an der Bewältigung der Folgen von sexueller, körperlicher und struktureller Gewalt arbeiten und dabei Unterstützung brauchen
- Frauen in Trennungssituationen, die kompetente Beratung und praktische Hilfe benötigen
- ausländische Frauen in schwierigen Lebenssituationen als Unterstützung und Hilfe zur Integration
- langzeitarbeitslose Frauen bei Problemen mit Behörden und zur Unterstützung des Selbstwertes
- lesbische Frauen, die Rückhalt brauchen, ihre alltäglichen Diskriminierungen zu bewältigen

### WIR ARBEITEN PARTEILICH, FRAUENFREUNDLICH UND GLEICHBERECHTIGT,

belassen die Verantwortung bei den hilfesuchenden Frauen selbst und bieten ihnen unterschiedliche Lösungsmodelle für ihre Situation an.

### VERANSTALTUNGS- UND BILDUNGSPROGRAMM:

- Weiterbildung zu aktuellen frauenspezifischen Themen aus Politik, Kultur, Gesellschaft und für MitarbeiterInnen aus verschiedenen Bereichen
- Allgemeine Rechtsberatung durch eine Rechtsanwältin
- Selbsthilfegruppen Wendepunkt und Sexualisierte Gewalt
- Kurse zu Selbstsicherheitstraining, Rhetorik, Theatergruppe für Frauen
- Erfurter Frauenschule u.a. mit den Schwerpunkten Angst, Sucht, Armut
- Herausgabe der „Monatlichen“



### GRÜNDER SERVICE JUTTA CZIFRIK

Dittelstedter Grenze 3, 99099 Erfurt  
[www.gruenderservice-jc.de](http://www.gruenderservice-jc.de)



**Existenzgründung - Was muss ich wissen?**

#### Sie sind nicht allein! Wir helfen Ihnen:

von der Idee, über die Formalitäten, Gründungsablauf, bis hin zu staatlichen Förderprogrammen und Betreuung bis zu 1 Jahr

**Kostenlose Erstberatung** 3-tägige Existenzgründerseminare, Konzepterstellung, fachkundige Stellungnahme, alles aus einer Hand

☎ 0361 - 6539705

☎ 0173 - 3564811

## MÄDCHENZENTRUM

Träger: PERSPEKTIV e.V.  
Kronenburgasse 13  
99084 Erfurt

Tel. 0361 6438344  
Fax 0361 6438343  
maedchenzentrum@perspektiv-erfurt.de  
www.perspektiv-erfurt.de  
Mo, Di, Mi, Do 13:00 - 19:00 Uhr  
Fr 13:00 - 21:00 Uhr

Das **MÄDCHENZENTRUM** besteht seit 1992 und ist ein offener Treff für Mädchen und junge Frauen im Alter von 6 bis 27 Jahren. Mädchen finden hier gemütliche Räume und Möglichkeiten um **KONTAKTE** zu knüpfen, **NEUES** zu entdecken und verschiedene **DINGE** auszuprobieren.

- Kontakt- u. Informationsstelle
- Café mit preiswertem Imbiss- und Getränkeangebot
- Computer- und Internetabeitsplätze
- Bandraum, Fotolabor, Töpfer- und Holzwerkstatt, Videoverleih, Tanzraum u.a.m.

Kurse/Projekte im künstlerisch-kreativen Bereich:

- Mädchenkulturtage, Video-, Foto- und Medienprojekte,
- Zirkus, Tanz, Trommelgruppen,
- Selbstbehauptung, Theaterprojekte
- Ferienspiele und erlebnispädagogische Ferienreisen und Ausflüge

### AUSSERDEM:

- Gestaltung von Projekttagen oder thematische Gesprächsgruppen
- Hausaufgabenhilfe und auch Bewerbungshilfen
- Mädchenberatung sowie jederzeit Individuelle Unterstützung

### ARBEITSKREIS MÄDCHEN

Kontakt  
Petra Hildesheim  
schulbezogene Sozialarbeit  
Kronenburgasse 13  
99084 Erfurt

Tel. 0163 8383 600  
p.hildesheim@perspektiv-erfurt.de  
www.perspektiv-erfurt.de

Mädchenförderung ist nicht nur ein jugendhilfespezifisches Thema, sondern betrifft als Querschnittsaufgabe alle Lebens- und Politikbereiche. Dazu braucht es breitere Bündnisse.



*„Mit Herz und Verstand für Ihre Existenzgründung und den Erfolg Ihres Unternehmens.“*



**Mehr Infos unter  
[www.ipro-management.de](http://www.ipro-management.de)**

**Institut für Professionelles Management  
Silke Marschall - Telefon: 0361 / 660 80 08**

## FRAUENTAGESSTÄTTE

Christophoruswerk Erfurt gGmbH  
Frauentagesstätte Gebesee  
Nordhäuser Straße 41  
99189 Gebesee

Tel. 036201 59781  
Fax 036201 59783  
frauen-tgs@christophoruswerk.de

Wir entwickeln Angebote für Frauen mit einer psychischen Erkrankung/seelischen Behinderung. Die Finanzierung erfolgt über SGB XII (§§ 53,54).

Im Prozess leisten wir Unterstützung bei der Gestaltung eines selbstbestimmten und im größtmöglichen Umfang von Fremdhilfe unabhängigen Lebens.

Zu unseren Angeboten gehören unter anderem:

- themenzentrierte Gesprächsgruppen
- Arbeitstherapie
- Kommunikations- und Selbstsicherheitstraining
- Stabilisierungs- und Selbsthilfetechniken
- kognitives Leistungstraining
- Gestaltungstechniken (kompetenz- und prozessorientiert)

## FRAUENWOHNGEMEINSCHAFT „HAUS LEBENSBRÜCKE“

Josef-Ries-Straße 15  
99086 Erfurt

Tel. 0361 6431817  
Fax 0361 6445615  
haus-lebensbruecke@awo-thueringen.de

Betreutes Wohnen für junge Frauen, die nicht wissen wohin, die von Obdachlosigkeit bedroht sind oder auf der Straße leben. In der Wohngemeinschaft wird den Frauen bei der Rückkehr in ein soziales und lebenswertes Leben geholfen. „Haus Lebensbrücke“ ist keine Zufluchtsstätte zum Schutz vor häuslicher Gewalt.

## BERATUNGSSTELLE „HAUS LEBENSBRÜCKE“

Tel. 0361 6008-440  
Fax 0361 6008-442  
bst-haus-lebensbruecke@awo-thuringen.de

Beratungsstelle bzw. Beratungsdienst mit beratender und aufsuchender Hilfe für Personen und Familien mit behinderten Kindern sowie mit besonderen, seelischen, psychischen und sozialen Schwierigkeiten.

**Café am Dom**  
Inhaberin: Bärbel Mai

- selbstgebackener Kuchen
- Kaffee-Spezialitäten
- warme Küche
- täglich ab 10.30 Uhr geöffnet

Domstufen Erfurt  
Tel. 0361 / 60 20 911  
www.domstufencafe-erfurt.de

Wir laden Sie herzlich ein

## UNTERNEHMERINNENABENDE

c/o Anja Weber  
Rechtsanwältin  
Comthurgasse 1  
99084 Erfurt

Tel. 0361 2192687-0  
Fax 0361 2192687-15  
info@ra-fritzer.de  
www.unternehmerinnenabende.de

Unternehmerin zu sein ist längst keine Ausnahmeerscheinung mehr. Im zurückliegenden Jahrzehnt haben immer mehr Frauen den Schritt in die berufliche Selbständigkeit gewagt. Die Organisatorinnen von Unternehmerinnenabend sind selbst Unternehmerinnen bzw. Freiberuflerinnen. Basierend auf ihren eigenen Erfahrungen haben sie das Projekt im Jahr 2004 ins Leben gerufen.

Sowohl auf der Homepage als auch zu den regelmäßig stattfindenden Unternehmerinnenabenden in Berlin, Cottbus, Dresden und Erfurt können Sie Ihre geschäftlichen Kontakte pflegen und neue Bekanntschaften machen.

Sie lernen sich in einem seriösen und geschützten Raum kennen und haben die Möglichkeit wichtige Informationen für den geschäftlichen Alltag unkompliziert auszutauschen.

Was das Projekt so einzigartig macht

- Unternehmerinnenabend begreift sich als offenes Forum
- Öffentliche Präsentation von Unternehmerinnen und ihren Leistungen
- Fokus auf das Von-einander-Lernen, statt Konkurrenz

## FRÜHSTÜCKSTREFFEN FÜR FRAUEN

### KOORDINATION:

Anmeldung:

Regina Glück Tel. 0361 6547560  
Karin Knappe Tel. 0361 6463589  
Angelika Wenzel Tel. 0361 7311569

Die Frühstückstreffen für Frauen sind Vortragsveranstaltungen, die von örtlichen Gruppen eines bundesweit tätigen Vereins mit christlichem Hintergrund organisiert werden. Sie bestehen in der Regel aus einem Frühstücksbuffet, einer künstlerischen Einlage und einem Vortrag zu einem mehr oder weniger frauenspezifischen Thema. Es wird auch Kinderbetreuung angeboten. In zwei Veranstaltungen pro Jahr treffen sich ca. 150 Frauen in Erfurt im Victor`s Residenz Hotel, Häblerstraße 23, um über Lebens- und Glaubensfragen ins Gespräch zu kommen.

**"GUTE ZEITEN, SCHLECHTE ZEITEN - die Kunst mein Leben anzunehmen"**

Referentin: Silke Traub am 08.05.2010

**"WAS TRÄGT, WENN NICHTS MEHR HÄLT?"**

Referentin: Maike Sachs am 13.11.2010



Erwarten Sie mehr  
von mir.

Jutta Buczinski  
Ihre Vermögensberaterin  
in Erfurt

Wie immer Ihre Pläne für die Zukunft aussehen: Wir haben eine Rundum-Lösung für Sie. Mit unserer Allfinanzstrategie gestalten Sie Ihre Zukunft sicher und angenehm – in allen Bereichen, in denen es um Finanzen und Vorsorge geht. Sprechen Sie mit uns über Ihre Ideen und Vorstellungen.

Rufen Sie an: Ich berate Sie gern.

## Ihre Partnerin für finanzielle Sicherheit

*Früher am  
Später danken!*



Deutsche  
Vermögensberatung

Büro für Deutsche Vermögensberatung

Jutta Buczinski

Spielbergtor 12 D

99099 Erfurt

Telefon 0361 26 27 97 96, Handy 0163 6 36 34 38

jutta.buczinski@dvag.de

## THÜRINGER LANDFRAUENVERBAND

Landesgeschäftsstelle Erfurt  
Christine Schwarzbach  
Alfred-Hess-Straße 8  
99094 Erfurt

Tel. 0361 6027901  
Fax 0361 6578296  
landfrauen.erfurt@t-online.de

Alle Frauen und Mädchen sollen sich in unserer Verbandsarbeit gesellschaftlich, politisch, sozial und kulturell betätigen können, 180 Ortsvereine bieten dazu Gelegenheit.

### UNSER LANDFRAUENVERBAND...

- vertritt die Belange der Landfrauen in der Öffentlichkeit, nimmt Einfluss auf die Verbesserung der Lebensbedingungen der Frauen und ihrer Familien
- informiert und qualifiziert Frauen, entwickelt und unterstützt Projekte von Frauen
- steht für die Gleichstellung von Frau und Mann in allen Lebensbereichen
- berät Frauen und Hilfsbedürftige bei sozialen Belangen.
- pflegt die dörfliche Kultur, die ländlichen Traditionen, das Brauchtum und das gesellige Leben in den Gemeinden.

## ERFURTER KRÄUTERWEIBER

Koordination: Renate Jung  
Ute Roming

Tel. 0361 2112693  
Tel. 0361 2623436  
etera@gmx.de

Die Schlüsselblumen e.V.  
Gutenbergstraße 64  
99092 Erfurt

Der Verein "Die Schlüsselblumen e.V." hat sich zur Aufgabe gemacht, altes Naturgut wieder zu beleben. In verschiedenen Formen von Anschauung, Arbeiten im Kräutergarten bis zu Zauberkräuter-Workshops soll Wissens- und Bewahrenswertes vermittelt werden. Die Erfurter Kräuterweiber wollen dabei alte Riten wieder aufleben lassen und Gebräuche umsetzen, um den modernen Menschen altes Naturwissen wieder nahe zu bringen. Im Blick haben die Erfurter Kräuterweiber nicht nur Kinder sondern auch die Eltern und Großeltern, die sie für gemeinsame Unternehmungen begeistern wollen: Wandern und Naturbeobachtungen, Sammeln von Kräutern und Wildfrüchten, Verarbeitung von Wildkräutern und -früchten, Basteln, Malen, Kräuterhexenfest.

Sommerangebot: 05. bis 09. Juli/26. bis 30. Juli 2010  
Herbstferien: 11. bis 15. Oktober 2010

Sämtliche Angebote können zu jeder Zeit erfragt werden, die Erfurter Kräuterweiber im Schlüsselblumen e.V., sind auch zu buchen! Wir kommen mit unserem Wissen zu Ihnen!

### Training für Körper und Geist!

Keine Vorkenntnisse erforderlich

- Bewege Deinen Körper!
- Erspüre Deine Energie!
- Entdecke Deine neue Lebenskraft!

### Information und Anmeldung:

www.lebenskraft-tanz.de  
info@lebenskraft-tanz.de  
Tel. 0170-1860690



Martina Erdenberger

Dipl. Sportwissenschaftlerin/  
Tanzpädagogin

Tanzimagination . Tanzimprovisation . Körpersprache . Körpertraining

# FRAUEN gewinnen FRAUEN

*06. bis 11. März*

Erste Frauenfilmwoche der Gleichstellungsstelle mit Kinoklub Hirschlachufer

*12. April*

Tag der offenen Tür von pro in futura

*Juni*

Fachtagung "Frauen haben was zu sagen" und 4. Informationsbörse für Frauen  
Perspektiven Frauenprojektarbeit & Forderungskatalog an die Politik

*August*

4. Weltfrauenkonferenz in Peking erklärt Frauenrechte zu Menschenrechten  
Thüringer Frauen, darunter zwei Nesselin (Häusler, Ziegenhagen) vor Ort

*06. September*

Tag der offenen Tür von Cecilia e.V. in Ermstedt

*Oktober*

EU reagiert mit Förderrichtlinien/Programmen auf Frauenhandel, Gewalt gegen  
Frauen, sexuellen Missbrauch, Benachteiligung von Frauen auf Arbeitsmarkt

*Dezember*

Prüfung zur Nachnutzung der Bergstraße 20 als "Haus Drehtür",  
Übernahme Schwarzbürger Straße 121 als neues Frauenhaus der Stadtmission

**1996**

*27. Februar*

Bundesweit erste Nachfolgekonferenz zur 4. Weltfrauenkonferenz in Thüringen  
Kampagnenstandort "Gewalt gegen Frauen hat viele Gesichter"

*06.03.*

Gabi Stötzer liest in der Staatskanzlei aus ihrem neuen Buch „Erfurter Roulette“

*April*

Mädchenprojekt Erfurt e.V. eröffnet die Mädchenwohngruppe „Towanda“

*17. Juni*

Podiumsdiskussion "Augenbinde oder Schwert – zur Rolle von Justiz und Politik  
in Gewaltbeziehungen" mit Info-Börse Fischmarkt & 4 Jahre Mädchenzentrum

*Juli/August*

Erste Stellungnahmen zum Entwurf eines Thüringer Gleichstellungsgesetzes  
Herausgabe des ersten Erfurter Frauenhandbuchs mit 217 Seiten

Initiierung des Modellprojektes "Haus Drehtür" in Trägerschaft der SIT gGmbH

*August*

Gewaltkonfliktberatungsangebot für Männer als Ergebnis der Regionalkampagne

**1997**

*17. Januar*

Gründung des Thüringer Landesverbandes der Feministischen Partei  
Beteiligung an der bundesweiten Wettbewerbsinitiative "Kinder- und familien-  
freundliche Gemeinde", Koordination im Frauenbüro bis Preisverleihung

*Februar*

Immer freitags FrauenTreff mit Frauenvereinen im Stadtteilbüro URBAN-Projekt

*Mai*

Sozialberichterstattung und Handlungskonzepte im Rahmenplan Sozialwesen

*26.- 29. Juni*

Gemeinsamer Besuch von Erfurterinnen der top Frauenmesse in Düsseldorf

*September*

FrauenAktionsTage sowie Informationen zu geringfügiger Beschäftigung  
Umzug des Mädchenzentrums in die Kronenburggasse 13

*Oktober*

Sexuelle Gewalt in der Ehe kommt als Straftatsbestand in den § 177 StG.

*27. November*

Veranstaltungsreihe "Frauen und Co-Abhängigkeit" im Frauenzentrum  
Beteiligung der Gleichstellungsstelle an der Erarbeitung der Förderrichtlinien  
der Stadt Erfurt für eine zukünftige Regelfinanzierung für Frauenprojektarbeit

Fortsetzung auf Seite 21

## BUSINESS AND PROFESSIONAL WOMEN CLUB ERFURT (BPW)

business and professional women club  
erfurt e.V.  
c/o Ingrid Theurich  
Tiergartenstraße 4  
99089 Erfurt

Tel. 0361 7850-261  
Fax 0361 7850-262  
info@bpw-erfurt.de  
www.bpw-erfurt.de

Der **BPW** ist berufsübergreifend tätig und will weltweit die Verständigung zwischen berufstätigen Frauen fördern und in allen Lebensbereichen – Beruf, Familie, Gesellschaft – motivieren und unterstützen.

Ziel ist, aktive Frauen zu erreichen, die beruflich weiterkommen wollen, aber auch arbeitslose Frauen, die wieder im Beruf Fuß fassen wollen und die bereit sind, unser Netzwerk mitzutragen, zu stützen und zu stärken.

### WIR SIND FRAUEN ...

... aus verschiedenen Berufen und Branchen, in den unterschiedlichsten Positionen. Sie finden bei uns engagierte Frauen auf allen Ebenen: Berufsanfängerinnen, Frauen in verantwortlich leitenden Positionen, Wiedereinsteigerinnen, Angestellte ebenso wie Frauen, die einen freien Beruf ausüben oder das eigene Unternehmen leiten.

Der BPW agiert berufsübergreifend, überparteilich und überkonfessionell. Die Vielfalt der Berufe macht das Netzwerk erst richtig interessant. Es entstehen zahlreiche Projekte, Kooperationen und Synergien. Bei uns finden Sie ein breites Spektrum an Ressourcen, Lebens- und Berufserfahrung.

## CLUB THÜRINGER UNTERNEHMERINNEN

c/o Rechtsanwältin Manuela Melegari  
Anger 14  
99084 Erfurt

Tel. 0361 5582-444  
Fax 0361 5582-482  
m.melegari@gmx.de

Der **CLUB THÜRINGER UNTERNEHMERINNEN** versteht sich als Unternehmerinnen-netzwerk, als ein lebendiges solidarisches Forum für Kommunikation, Information und Erfahrungsaustausch mit gleichgesinnten Geschäftsfrauen zur Anbahnung von geschäftlichen Kontakten und zur gegenseitigen beruflichen Förderung, auch über die Region hinaus.

## Ingrid Theurich

Freie Landschaftsarchitektin BDLA

Tiergartenstraße 4 99089 Erfurt

Telefon: 0361-78 50 261

Telefax: 0361-78 50 262

eMail: theurich.erfurt@t-online.de



### Planung und Beratung rund ums Grün

- ◆ Hausgärten
- ◆ Spiel- und Freizeitanlagen
- ◆ Grünanlagen
- ◆ Ausstellungsgestaltung

## SOROPTIMIST INTERNATIONAL DEUTSCHE UNION - CLUB ERFURT

Präsidentin und Ansprechpartnerin  
Shira Scherzberg

shira.scherzberg@freenet.de  
www.club erfurt.soroptimist.de

Soroptimist International ist ein weltweit vertretener Service-Club für Frauen mit über 90.000 Mitgliedern. Soroptimistinnen verwirklichen ihre Ziele durch **Bewußtmachen**, **Bekennen** und **Bewegen**. In den Bereichen Menschenrechte und Stellung der Frau, Bildung und Kultur, wirtschaftliche und gesellschaftliche Entwicklung, Gesundheit, Umwelt, internationale Freundschaft und Verständigung stellen sie sich den Fragen der Zeit. Als Nichtregierungsorganisation hat SI einen Konsultativstatus bei der UNO sowie Zugang zu den UN-Zentren in New York, Genf, Wien und Paris und zum Europarat in Straßburg. Als 144. Club in der Deutschen Union wurde im Juli 2003 der Club Erfurt gegründet. Derzeit sind 26 Frauen Mitglied und engagieren sich neben ihrer Berufstätigkeit für Frauen und Kinder. Mit lokalen und internationalen Projekten versuchen Soroptimistinnen deren Situation materiell oder ideell zu verbessern. Die monatlichen Treffen werden für Vorträge, Berichte oder Diskussionen zu gesellschaftspolitischen Themen genutzt. Die Aufnahme in den Club erfolgt über Einladung.

## ZONTA INTERNATIONAL CLUB WEIMAR AREA

Brigitte Reisen  
Wenigemarkt 9  
99084 Erfurt

Tel. 0361 5624996  
Fax 0361 5615311  
galerie-reisen@arcor.de

Zonta International ist eine überparteiliche und überkonfessionelle Organisation, die weltweit ca. 32.000 Mitglieder hat. Diese leisten auf lokaler, regionaler und internationaler Ebene vielfache Hilfen, um Mädchen und Frauen zu besseren Lebensbedingungen zu verhelfen.

- Förderung und Verbesserung der rechtlichen, beruflichen, sozialen und politischen Stellung der Frauen weltweit
- Förderung des Friedens durch weltweite Zusammenarbeit und Freundschaft
- Persönlicher und finanzieller Einsatz für soziale Hilfsprojekte

Um die finanziellen Mittel bereit stellen zu können, organisieren die Clubs Lesungen, Konzerte, Flohmärkte und Basare als Benefizveranstaltungen. Die monatlichen Meetings werden für die Planung und Organisation von Veranstaltungen genutzt, sind vielfach selbst Vortragsabende, werden für Ausstellungsbesuche und andere Aktivitäten genutzt. Die berufliche Vielfalt der Mitglieder begünstigt einen regen Gedankenaustausch und interessante persönliche Kontakte. Interessentinnen sind uns herzlich willkommen!

## GALERIE REISEN

- Einrahmungen
- Reinigung / Restaurierung von Ölgemälden
- Ölgemälde, Aquarelle
- Grafik und Kunstdrucke
- Objektausgestaltung
- große Auswahl an Erfurt-Motiven

Inh. Brigitte Reisen  
Am Wenigemarkt 9 • 99084 Erfurt  
Tel. 0361-5 62 49 96 • Fax 0361-5 61 53 11  
E-mail: galerie-reisen@arcor.de



## FRAUEN IM LANDESSPORTBUND THÜRINGEN

LSB Thüringen e.V.  
Werner-Seelenbinder-Straße 1  
99096 Erfurt

Tel. 0361 3405-418  
Fax 0361 3405-477  
h.hoepfner@lsb-thuringen.de  
www.thuringen-sport.de

### PARTNER FÜR SPORT UND BEWEGUNG

Der Landessportbund gibt im Rahmen seiner sportpolitischen Interessenvertretung und in Fragen der Sportentwicklung wissenschaftlich fundierte und praktische Unterstützungen und Handlungsempfehlungen. Der organisierte Sport in Erfurt mit über 200 Sportvereinen bietet vielfältige Aktivitäten und gezielte Aktionen zur Förderung von Frauen in Führungspositionen, für Frauen im Sport mit Projekten im Gesundheits- und Rehabilitationssport, bei der Integration von Migrantinnen, in der Auseinandersetzung mit Extremismus und Gewalt, beim Erhalt der Natur und Umwelt und vielen weiteren gesundheitsbewussten Themen.

### PROJEKT „EVA - ERFOLG, VERANTWORTUNG, AKTIVITÄT“

Förderung von Frauen in Führungspositionen  
26./ 27.03.2010 an der Landessportschule Bad Blankenburg  
07./ 08.05.2010 an der Landessportschule Bad Blankenburg

Ziel des Projektes ist es, Frauen und Mädchen zu ermutigen, Führungspositionen in Vereins-/Verbandsvorständen und Präsidien zu übernehmen. Frauen und Mädchen sollen lernen, ihre Stärken zu entdecken und an ihren kleinen „Schwächen“ zu arbeiten. Frauen und Mädchen erhalten in diesem Projekt mit angehobenen und spezifischen Lehrinhalten das Handwerkszeug für ein erfolgreiches Managen und Kommunizieren in ihrem Verein/Verband. Dazu gehören u.a. die Vermittlung von Sach- und Fachkompetenz in den Bereichen Rhetorik, Körpersprache, Vereinsrecht, Kommunikation, Zeitmanagement, Selbstbehauptung/Selbstverteidigung.

### FRAUEN- UND MÄDCHENSPORTTAGE

Angebote der Sportvereine für alle die, die schon lange keinen Sport mehr getrieben haben oder sich für spezielle Sportangebote im Sportverein interessieren.

Vorortinformationen unter [www.stadtsportbund-erfurt.de](http://www.stadtsportbund-erfurt.de) oder Tel 0361 78919950.

### GEWALT GEGEN FRAUEN NICHT BEI UNS

In den Sportvereinen werden in Kooperation mit den Kampfsportverbänden Aikido, Judo, Ju-Jitsu, Karate und Taekwondo und mit weiteren Aktionspartnerinnen gezielte Aktivitäten gegen Gewalt an Frauen durchgeführt. Die Aktionen motivieren Frauen und Mädchen, sich gegen Übergriffe zu wehren und sie gekonnt zurückzuweisen.



**Frau in Form**  
Fitness Studio nur für Frauen

Fitness auf höchstem Niveau

Wir bieten Ihnen ...  
ein umfangreiches Kursangebot, Gerätetraining & Vacuumove  
... verwöhnen Sie mit ...  
Massage, Kosmetik, Sauna, Solarium  
... und Ihre Kleinen erwartet ...  
unsere liebevolle Kinderbetreuung

Marlis Lutz, Schmidtstedter Str. 23/25, 99084 Erfurt  
0361-654 69 99 / [www.Frau-in-Form.de](http://www.Frau-in-Form.de) / [Frau-in-Form@t-online.de](mailto:Frau-in-Form@t-online.de)

## STADTRAT

51 Mitglieder gehören dem Erfurter Stadtrat seit der Kommunalwahl vom 07. Juni 2009 an. Neben dem Oberbürgermeister der Landeshauptstadt Erfurt, Andreas Bausewein, dessen Mitgliedschaft kraft Gesetzes besteht, sieht die Zusammensetzung wie folgt aus:

17 Sitze Sozialdemokratische Partei Deutschlands	davon 3 Frauen
11 Sitze Christlich Demokratische Union Deutschlands	davon 2 Frauen
9 Sitze DIE LINKE	davon 5 Frauen
5 Sitze BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN	davon 2 Frauen
4 Sitze Freie Wähler	davon 2 Frauen
3 Sitze Freie Demokratische Partei	davon 1 Frau
1 fraktionsloser Abgeordneter	(Stand: November 2009)

Die Zuständigkeit des Stadtrates ist auf die sogenannten eigenen Angelegenheiten begrenzt. Hierbei handelt es sich um solche öffentlichen Angelegenheiten, deren selbstständige, von staatlichen Weisungen freie Wahrnehmung gestattet ist und die in der Stadt wurzeln oder auf sie einen spezifischen Bezug haben. Öffentliche Angelegenheiten sind in ihrer demographischen Dimension zu sehen und haben immer einen gleichstellungsrelevanten bis frauenspezifischen Bezug. Um diese Themen voranzubringen braucht es Partnerinnen!

### **SPD FRAKTION** im Erfurter Rathaus, Fischmarkt 1

MdL Birgit Pelke

Tel. 0361 655-2040

Beate Weiser

Tel. 0361 655-2044

### **CDU FRAKTION** im Erfurter Rathaus, Fischmarkt 1

Margarete Hentsch

Tel. 0361 655-2010

Simone Bergmann

Tel. 0361 655-2011

### **FRAKTION DIE LINKE** im Erfurter Rathaus, Fischmarkt 1

Karin Landherr

Tel. 0361 655-2050

MdL Karola Stange

Tel. 0361 655-2050

### **FRAKTION GRÜNE** im Erfurter Rathaus, Fischmarkt 1

Kathrin Hoyer

Tel. 0361 655-2030

### **FRAKTION FREIE WÄHLER** im Erfurter Rathaus, Fischmarkt 1

Gisela Bongardt

Tel. 0361 655-2060

### **FDP FRAKTION** im Erfurter Rathaus, Fischmarkt 1

Birgit Schuster

Tel. 0361 655-2070



**Mrs. Sporty**  
Ihr persönlicher Sportclub

**In 30 min. zum Ziel -**  
das einzigartige Trainings- und Ernährungsprogramm

- Aufwärmen
- Kräftigungsübungen
- Konditionsübungen
- Abkühlen
- Dehnübungen

**Stefanie Küttner**  
Juri-Gagarin-Ring 116 • 99084 Erfurt • Tel. 0361-511 60 00

## ARBEITSGEMEINSCHAFT SOZIALDEMOKRATISCHER FRAUEN



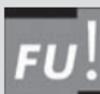
Bianka Braband, Vorsitzende  
biankabrand@yahoo.de  
Beate Weiser, stellv. Vorsitzende  
beateweiser@hotmail.com

regelmäßige Treffen  
am 4. Dienstag des Monats  
FrauenZentrum, Pergamentergasse 36  
www.spd-erfurt.de

Ohne uns geht es nicht – wir gestalten Politik mit Frauen für Frauen!  
Die Arbeitsgemeinschaft Sozialdemokratischer Frauen (ASF) steht sowohl Mitgliedern der SPD als auch Nicht-Mitgliedern offen. Fast überall dort, wo es SPD-Ortsvereine gibt, haben sich auch ASF-Gruppen gebildet. Das Jahresprogramm der ASF ist im Internet zu finden. Die Themenveranstaltungen der ASF sind offen für alle Interessentinnen und Interessenten.

Im Mittelpunkt unserer Tätigkeit stehen wichtige Brennpunkt-Themen, die in hohem Maße für Frauen relevant sind. Wir laden ein zu Vorträgen, Gesprächen und Diskussionen u.a. über Kommunal- und Gesundheitspolitik, zu aktuellen Tagesfragen und zu Kunst und Kultur, gehen aber auch auf Spurensuche in der Geschichte der Stadt Erfurt.

## FRAUENUNION DES KREISVERBANDES DER CDU



CDU Erfurt  
Frauenunion Erfurt  
Wenigemarkt 17  
99084 Erfurt

Tel. 0361 6442644  
regelmäßige Treffen  
am 2. Dienstag des Monats  
FrauenZentrum, Pergamentergasse 36

**WIR STEHEN FÜR** gestaltete Politik von Frauen für Frauen und als Stimmen der Frauen in unserer Gesellschaft ... Treffpunkte zum Gedanken- und Erfahrungsaustausch sowie solidarische Hilfe ... Integration und Unterstützung von Frauen mit Migrationshintergrund ... Erfahrungsaustausch von Frauen in Führungspositionen.

**WIR MISCHEN UNS EIN** Wir fordern Politik zur Harmonisierung von Familie und Beruf und zur Gleichberechtigung von Mann Frau ein. Wir etablieren und gestalten Netzwerke für Frauen.

Wir bringen das Potenzial der Frauen in politische Entscheidungen ein und melden uns als das soziale Gewissen der Gesellschaft zu Wort

**WIR GESTALTEN POLITIK** in regelmäßigen Veranstaltungen zur aktuellen Politik, Kultur, Gesundheit, Geschichte, Bildung u. v. m. ... im Austausch mit anderen Frauenverbänden und politischen Organisationen ... im Gespräch mit Frauen, die am gesellschaftlichen Leben interessiert sind, unabhängig von konfessionellen und politischen Bindungen ... im Aufnehmen und dem verantwortungsbewussten Umgang mit Problemen von Frauen, im Weitergeben von Expertenwissen und in der Unterstützung von Mentoring-Projekten.

"Nur wer sich auf den Weg macht, wird neues Land entdecken." Hugo von Hofmannsthal



**Susanne Borris**

Dipl.-Pädagogin, Supervisorin (DGsv),  
Multiplikatorin für den Thüringer Bildungsplan

**Beratung • Training • Supervision • Mediation**

Thomas - Müntzer - Str. 22a  
99084 Erfurt  
telefon: 0361/789 40 63  
email: susanne.borris@web.de

## LANDESFRAUENRAT THÜRINGEN

Johannesstraße 19  
99084 Erfurt

Tel. 0361 5614237  
Fax 0361 65319630  
info@landesfrauenrat-thueringen.de  
www.landesfrauenrat-thueringen.de

Ansprechpartnerin: Ilona Helena Eisner

Der Landesfrauenrat ist die Dachorganisation von Frauenverbänden und Frauengruppen in Thüringen aus unterschiedlichsten gesellschaftlichen Bereichen und Parteien. In den vergangenen Jahren ist es gelungen, diese gut funktionierende Netzwerkstruktur für Frauen aufzubauen. Sie hat sich zu einem sehr belastbaren und wichtigen Standbein für die frauenpolitische Arbeit in Thüringen entwickelt. Inzwischen sind 29 Thüringer Frauenorganisationen Mitglied im Landesfrauenrat.

Der Landesfrauenrat arbeitet:

### **SOLIDARISCH**

Er tritt ein für die Interessen von Frauen in Thüringen an gleicher Teilhabe am Leben und in der Gesellschaft.

Er verfolgt gemeinsam mit unterschiedlichen Thüringer Vereinen und Verbänden gemeinsame Ziele in der Sozial-, Familien-, Arbeitsmarkt- und Kulturpolitik.

### **PARITÄTISCH**

Alle Mitgliedsorganisationen haben unabhängig von ihrer Größe ein gleichberechtigtes Stimmrecht in der Delegiertenversammlung.

Jede Vertretung spiegelt eine Facette Thüringer Frauenwirklichkeit wider und ist wichtig und wertvoll.

### **DEMOKRATISCH**

Alle Beschlüsse werden über gewählte Vertreterinnen der Mitgliedsorganisationen herbeigeführt.

Der Landesfrauenrat fühlt sich dem Prinzip der freien und gleichberechtigten Willensbildung und Mitbestimmung in gesellschaftlichen Gruppen verpflichtet.

Im Landesfrauenrat werden gemeinsam Vorschläge entwickelt, wie Politik für Frauen in Thüringen gestaltet werden kann. Viele der Vorschläge wurden von den politisch Verantwortlichen aufgegriffen und umgesetzt. Aber es bleibt noch viel zu tun, damit Thüringen wirklich allen Frauen attraktive und vor allem sozial gerechte Perspektiven bietet.

**s.koppe**

BILDUNG<sub>S</sub>BERATUNG  
BILDUNG<sub>S</sub>FORSCHUNG

**Sylvia Koppe**

Diplompädagogin

Futterstr. 13 - 99089 Erfurt

Tel./Fax (0361) 789 22 41

Mobil (0176) 22 79 66 80

info@bildungsberatung-koppe.de

www.bildungsberatung-koppe.de



**Beratung • Coaching • Weiterbildung • Evaluation**

## LANDESARBEITSGEMEINSCHAFT DER THÜRINGER FRAUZENTREN



FrauenZentrum Erfurt  
Pergamentergasse 36  
99084 Erfurt  
Tel. 0361 2251473

Frauen- und Familienzentrum  
Regenbogen e.V.  
Wetzlaer Platz 2  
98693 Ilmenau  
Tel. 03677 893023

Die Sprecherinnen der LAG vertreten die Interessen der 31 Thüringer Frauenzentren und Frauen- und Familienzentren auf der Grundlage der Thüringer Rechtsverordnung zur Förderung von Frauenzentren. Dabei finden die regionalen Rahmenbedingungen besondere Berücksichtigung. Im Mittelpunkt der Anstrengungen steht die finanzielle Absicherung der Zentren, die Sicherung der Verbindungen zu Ministerien, zu Kreisen und Kommunen, zu Behörden und Ämtern. Die Mitglieder der LAG treffen sich regelmäßig in Erfurt.

## LANDESARBEITSGEMEINSCHAFT DER THÜRINGER FRAUENHÄUSER



Dr. Ines Quart  
Katrin Hampel  
Doreen Bauer

Postfach 80 01 03  
99027 Erfurt  
Tel. 0361 7462145  
thueringer-frauenhaeuser@web.de

Die Sprecherinnen der LAG fungieren als Multiplikatorinnen gegenüber der Politik auf Landes- und Bundesebene für die aus der inhaltlichen Arbeit resultierenden Forderungen. Die LAG der Thüringer Frauenhäuser besteht aus 16 Mitgliedseinrichtungen. Bei den regelmäßigen Arbeitstreffen geht es u. a. um: einen fachlichen Austausch, die Organisation und Durchführung von Fort- und Weiterbildungen innerhalb der LAG.

## LANDESARBEITSGEMEINSCHAFT DER THÜRINGER GLEICHSTELLUNGS- UND FRAUENBEAUFTRAGTEN

Die Thüringer Gleichstellungsbeauftragten, die zumeist auch Frauenbeauftragte, vielfach Ausländerbeauftragte, Behindertenbeauftragte, Asyl- und sogar Datenschutzbeauftragte sind, haben sich 1993 zu einer Landesarbeitsgemeinschaft zusammengeschlossen. Deren besonderes Interesse galt der Erarbeitung eines Thüringer Gleichstellungsgesetzes.

Mit Verfassungsauftrag und einem Rechtsanspruch erfüllen die Thüringer Gleichstellungs- und Frauenbeauftragten Querschnittsaufgaben, die fachübergreifend alle Bereiche der Kommunalpolitik und -verwaltung berühren können. Dazu betreiben die Sprecherinnen Informationspolitik, Aufklärungs und Öffentlichkeitsarbeit, werden als Referentinnen und Gesprächspartnerinnen nachgefragt.

### INFORMATIONEN BEI JEDER GLEICHSTELLUNGSBEAUFTRAGTEN VOR ORT!

franziska kraft  
goldschmiedemeister  
schmuckgestalter



michaelisstrasse 46  
99084 erfurt

fon. 0361 2606021 fax. 0361 3466090  
kraftschmuck@freenet.de  
www.kraftschmuck.de



# FRAUEN gewinnen FRAUEN

**1998**

*08. Januar*

Anhörung Frauen- und Familienprojekte im Ausschuss Gleichstellung und Soziales

*08. März*

Einladung der Gleichstellungsstelle zum Frauentagsbrunch

*Mai*

Erste Thüringer Konferenz "Frauen und Gesundheit" initiiert von Tiamat

2. Nachfolgekonferenz der Thüringer Aktionsplattform der Landesregierung

*29. Juni*

Arbeitskreis gegen sexuelle Gewalt plant Aktionen: Sicherheit an Haltestellen

*03. September*

Infobörse Fischmarkt mit allen PolitikerInnen vor der Wahl, erste Bandaufnahme

Aktion „Rote Karte“ der FrauenUnion

*06. Oktober*

Ausstellungseröffnung „Mädchen im Bilderbuch“ in der Kinder-Jugendbibliothek

*November*

Inkrafttreten des ThürGleichG

Erste Thüringer Messe "Frauen und Wirtschaft-gemeinsam erfolgreicher!"

*31. Dezember*

Objekt Schwarzburger Straße 121 als Frauenhaus aufgegeben, Verkauf an Uni

**1999**

*Januar*

Rahmenleistungsbeschreibungen der Frauenzentren und Frauenhäuser werden vom Land anerkannt und treten Januar 1999 in Kraft!

*08.-11. März*

Internationales Frauentreffen im Rahmen der Erfurter Städtepartnerschaft

*27.-30. Mai*

Die Thüringer Nichtregierungsorganisationen (NGO's) richten internationale FrauenNachfolgekonferenz in Erfurt aus, Top-Organisation der Brennesseln

*September*

Mehr Sicherheit nach 20 Uhr - Aktion „Halt auf Wunsch“ Aktion mit EVAG

*11. November*

Feierliche Übergabe und Abschied vom Frauenzentrum, Espachstraße 3 und Abschluss des Umzugs in die Predigerstraße 7

*Dezember*

Führung nach Fertigstellung des Steinlabyrinths mit K. Jacobs

Bundesrepublik hat Aktionsplan zur Bekämpfung von Gewalt gegen Frauen!

**2000**

*28. Januar und 24. Februar*

Brennessel und Frauenzentrum feiern 10-jähriges Bestehen

*15. März*

10 Jahre Gleichstellungsstelle/Frauenbüro gefeiert mit Frauenkalender/Plakat- und Postkartenaktion „10 Jahre Frauen für Frauen in Erfurt“

*April*

Gleichstellungsbeauftragte initiiert im KPR einen AK gegen Häusliche Gewalt

*Juni*

Spendenaktion für katholisches Waisenhaus für Mädchen in Kalisz

*August*

"MOBBING GEHT UNS ALLE AN" ein Thema auf dem Vormarsch

*November*

Umstrittene Plakataktion "Erfurter Männer gegen Gewalt an Frauen"

*26. November*

Brustgesundheit - der Angst vor Brustkrebs begegnen im Tiamat

*Dezember*

Gleichstellungsausschuss im Thüringer Landtag "Gewalt im sozialen Nahraum"

Fortsetzung auf Seite 33

## Dienststellen der Erfurter Polizei

### **POLIZEIDIREKTION ERFURT**

Andreasstraße 38  
99084 Erfurt

(zuständig für den Bereich der Stadt Erfurt und den Landkreis Sömmerda)

Tel. 0361 662-0

Fax 0361 662-1599

pd.erfurt@polizei.thueringen.de

### **POLIZEILICHE BERATUNGSSTELLE**

Tel. 0361 662-1504

Die polizeiliche Beratungsstelle ist für die Prävention, also für Information, Beratung und Aufklärung der Bürgerinnen und Bürger zuständig. Es werden Beratungen zur Sicherheit in Haus und Wohnung sowie Tipps zur Vorbeugung vor Diebstahl, Betrug und Gewalt angeboten.

### **BEAUFTRAGTE FÜR OPFERSCHUTZ**

Tel. 0361 662-1505

Aufgaben und Zielrichtungen des polizeilichen Opferschutzes in der Thüringer Polizei sind der Aufbau und die Pflege eines regionalen Netzwerkes mit professionellen Einrichtungen der Opferhilfe. Daneben stehen die Minderung der unmittelbaren Tatfolgen sowie die Vermeidung sekundärer Viktimisierung, d.h. wiederholter Opferwerdung, bei der Durchführung polizeilicher Maßnahmen im Vordergrund der Arbeit.

### **POLIZEIINSPEKTION ERFURT-NORD**

Tel. 0361 78400

August-Schleicher-Straße 1  
99089 Erfurt

### **DOMPLATZWACHE**

Tel. 0361 6621120

Andreasstraße 38  
99084 Erfurt

### **POLIZEIINSPEKTION ERFURT-SÜD**

Tel. 0361 74430

Christian-Kittel-Straße 12  
99096 Erfurt

### **POLIZEIINSPEKTION SÖMMERDA**

Tel. 03634 3360

Bahnhofstraße 29  
99610 Sömmerda

### **KRIMINALPOLIZEIINSPEKTION ERFURT**

Tel. 0361 6621465

Andreasstraße 38  
99084 Erfurt

*Tiana Piehler*

Diplompsychologin, Verhaltenstrainerin

Spezialistin für Ihren selbstsicheren Auftritt

- Präsentation und Argumentation
- Menschenkenntnis
- Steigerung von Konzentration und Gedächtnis
- Effektives Lesen und Informationsmanagement

Fahnerscher Weg 21

99092 Erfurt

Tel. 0361-22 56 376

[www.tiana-piehler.de](http://www.tiana-piehler.de)



## DER KRIMINALPRÄVENTIVE RAT DER STADT ERFURT

Stadtverwaltung Erfurt  
Dezernat Bürgerservice, Sicherheit  
und Sport  
Fischmarkt 1  
99084 Erfurt

Tel. 0361 655-1302

Fax 0361 655-1309

dezernat03@erfurt.de

www.erfurt.de/ef/de/engagiert/praevention/kpr/



### KOMMUNALE KRIMINALPRÄVENTION

1995 beschloss der Erfurter Stadtrat die Bildung des Kriminalpräventiven Rates: Vertreterinnen und Vertreter von Behörden, Polizei, Beiräten, Gremien und den Stadtratsfraktionen haben sich unter Leitung des Oberbürgermeisters sowie des Beigeordneten für Bürgerservice, Sicherheit und Sport, Herrn Dietrich Hagemann, zusammengefunden, um Problembereiche herauszufinden und Veränderungen gemeinsam anzugehen.

**HANDLUNGSFELDER:** Sozialpolitik, Stadtplanung, Gewaltbekämpfung, Beschäftigungsförderung sowie die lokale Infrastruktur wie Schulen und Kita's, Jugendhäuser, Frauen- und Familienzentren.

### EINMISCHEN STATT WEGSEHEN

Der Kriminalpräventive Rat soll Initiativen zur Kriminalprävention anregen, unterstützen und auswerten sowie Vorschläge und Empfehlungen zur Verhütung von Kriminalität erarbeiten. Damit soll dazu beigetragen werden, dass die Kriminalitätsbelastung in Erfurt niedrig bleibt und gleichzeitig das subjektive Sicherheitsgefühl der Bevölkerung gestärkt wird. Er dient insbesondere dem Austausch von Meinungen und Erfahrungen sowie der Verbesserung des Informationsflusses zwischen den Beteiligten.

### AKTIVITÄTEN DER PRÄVENTIONSARBEIT ERFOLGEN PROJEKTBEZOGEN

- Codierung zur Bekämpfung von Fahrraddiebstählen
- Studien zum subjektiven Sicherheitsempfinden in Erfurt
- Mitwirkung bei der Erstellung eines Sicherheitskonzeptes für Parkhäuser in Erfurt
- Drogenpräventionsprojekt „Spiel ohne Grenzen“ und R.A.U.S.
- Kriminalitätsatlas der Stadt Erfurt
- Herausgabe des Frauen-Kinder-Notruf-Kalenders
- Ausstellungen und Veranstaltungen zur Kriminalprävention, insbesondere Informationskampagnen zum Thema „Häusliche Gewalt gegen Frauen und Kinder“
- Entwicklung eines Managementsystems (PIPS) zur Bewältigung von Krisensituationen in Kooperation mit Erfurter Wohnungsbauunternehmen
- Mitwirkung bei der Entwicklung öffentlichkeitswirksamer Medien wie Broschüren, Filme und Computerspiele

**RECHTSANWÄLTIN MARTINA AMAROTICO**

**mak**

...Anwalts- & Steuerkanzlei

Fachanwältin für Arbeitsrecht bei mak Anwaltskanzlei  
Menzel · Amarotico Rechtsanwalts-gesellschaft mbH

Anschrift: Dalbergsweg 21  
99084 Erfurt  
Telefon: 03 61-6 79 1-0  
Telefax: 03 61-6 79 1-1 0 0  
eMail: info@mak-anwaltskanzlei.de  
www.mak-anwaltskanzlei.de

Schwerpunkte: Arbeitsrecht  
Familienrecht  
Zwangsverwaltung  
Baurecht  
Erbrecht  
Sozialrecht  
Architektenrecht  
Insolvenzrecht

## FRAUENSCHUTZWOHNUNG

Schwestern vom Guten Hirten

Tag und Nacht

Tel. kostenfrei 0800 6431714

**WENN SIE GEWALT ERFAHREN** haben und für sich allein oder mit Ihren Kindern Hilfe suchen ...

wenn Sie sich (mit Ihren Kindern) daheim nicht mehr sicher fühlen,

wenn Sie Angst haben,

wenn Sie nicht mehr weiter wissen, weil Ihr Partner Sie physisch oder psychisch misshandelt oder weil Ihre Kinder misshandelt oder missbraucht werden ... **DANN SIND WIR**

**FÜR SIE DA!**

**WIR HELFEN** durch Beratung nach dem neuen Gewaltschutzgesetz um zu klären, was Sie unternehmen können und welche Hilfsmöglichkeiten es für Sie gibt.

**WIR HELFEN** durch Aufnahme in unserer Frauenschutzwohnung. In dieser Zeit können Sie Abstand nehmen von Ihrer schwierigen Lebenssituation, ein neues Selbstwertgefühl entwickeln und für sich und Ihre Kinder die Zukunft neu planen.

**WIR UNTERSTÜTZEN** Sie bei allen Unternehmungen, helfen bei Behördengängen und vermitteln Ihnen Kontakte zu Rechtsanwälten, Ärzten, Therapeuten, Familienberatern, usw.

**WIR UNTERSTÜTZEN** durch weiterführende Hilfsangebote und Begleitung nach dem Verlassen der Frauenschutzwohnung.

## FACHBERATUNGSSTELLE FÜR FRAUEN AUS PROSTITUTION UND MENSCHENHANDEL

Kontakt: Tel. 0361 5505889

Ergänzend zur Arbeit der Polizei bietet die Fachberatungsstelle den Frauen professionelle Hilfe an. Erfahrungsgemäß sind diese durch die Verschleppung aus ihren Heimatländern traumatisiert. Folgen dieser Traumatisierung sind unter anderem Missverständnisse und Ängste, enorme Anpassungsschwierigkeiten. Weil nur im ganz akuten Fall therapeutische Hilfe von der aufgreifenden Behörde gewährt werden kann, ist es Aufgabe der Beraterin zu versuchen, die Frau zu stabilisieren, zu motivieren und mit ihr zukunftsgerichtete Perspektiven zu entwickeln. Ihr Selbstwertgefühl soll gestärkt und ihre Eigenverantwortlichkeit gefördert werden.

## CARITAS-PROJEKT „AUSWEG“ FÜR SCHWANGERE FRAUEN IN NOT

Zu den Auswegen, die verzweifelten Frauen aufgezeigt werden können, gehören eine zeitweilige kostenfreie Unterkunft vor und nach einer anonymen Entbindung, der Hebammen dienst, der Babykorb in der Nordhäuser Straße 74.

Rund um die Uhr kostenfrei an 365 Tagen im Jahr: **Tel. 0800 6431714**

UNIKAT  
MODE  
&  
SCHMÜCK

Dörte Schneider  
Schmuckgestalterin

Laden und Werkstatt  
Lange Brücke 4 99084 Erfurt  
Di-Fr 11-18 Uhr Sa 11-15 Uhr  
Tel.: 0361/6639994 Fax 6636753

www.unikat-mode-schmuck.de  
mail: doerte.schneider@gmx.de



## FRAUENHAUS

Evangelische Stadtmission und  
Gemeindedienst Erfurt gGmbH  
Postfach 80 01 03  
99027 Erfurt

Tel. 0361 746-2145 Tag und Nacht  
Fax 0361 746-2146  
SMERfurtFH@aol.com

**DAS FRAUENHAUS** ist vorrangig als ambulantes Beratungsangebot anzusehen, kann in besonderen Situationen ein sicherer und anonymer Zufluchtsort für Frauen und deren Kinder, die von häuslicher Gewalt betroffen sind, sein. Der Aufenthalt im Frauenhaus hat Übergangscharakter und richtet sich nach den persönlichen Erfordernissen der schutzsuchenden Frau. Das Frauenhaus bietet Sicherheit, Ruhe und professionelle Beratung für die weitere Zukunftsplanung.

Die Aufnahme und individuelle Terminwünsche sind rund um die Uhr und unbürokratisch unter der Telefonnummer **0361 746-2145** möglich.

### UNSER BERATUNGSANGEBOT

- psychosoziale Beratung und Begleitung für Frauen, die psychische, körperliche und/oder sexuelle Gewalt erfahren haben
- Beratung nach dem Gewaltschutzgesetz, persönliche Sicherheitsberatung
- Trennungs- und Scheidungsberatung
- Beratung in Krisen- und Notsituationen
- Beratung in Fragen zum Umgangs- und Sorgerecht (Gestaltung, Umsetzung und rechtliche Voraussetzungen)
- nachgehende Beratung nach dem Frauenhausaufenthalt

### UNSER SCHUTZ- UND HILFSANGEBOT UMFASST

- individuelle Sicherheitsplanung zum Schutz vor weiterer Gewalt oder deren Androhung,
- Bearbeitung von Gewalterfahrungen und der Trennungssituation
- Unterstützung bei der Entwicklung einer veränderten Lebensperspektive
- Unterstützung bei der Existenzsicherung
- Unterstützung und Begleitung bei der Durchsetzung von Leistungs- und Rechtsansprüchen, der Wohnungs- und Arbeitssuche

### KINDER BRAUCHEN BESONDERE AUFMERKSAMKEIT

Jedes Kind im Frauenhaus erhält eine eigene Ansprechperson, die nicht gleichzeitig die Beraterin der Mutter ist. Mit einer kindgerechten Hausbegehung wird im Erstkontakt ein niedrigschwelliges Beziehungsangebot unterbreitet, um Vertrauen zu entwickeln.

Die Beraterin sorgt für einen geschützten Raum während der Zeit des Aufenthaltes, damit das Kind seine Ängste, Wünsche und Bedürfnisse thematisieren kann.



*Brückner* 100 Jahre Erfahrung 

**Ruth Brückner**  
Geigenbaumeisterin

99084 Erfurt  
Regierungsstraße 66  
Telefon 03 61/6 46 12 30  
[www.geigenbau-brueckner.de](http://www.geigenbau-brueckner.de)  
[mail@geigenbau-brueckner.de](mailto:mail@geigenbau-brueckner.de)

## INTERVENTIONSSTELLE GEGEN HÄUSLICHE GEWALT

für die Polizeidirektionen Erfurt und Jena

Bahnhofstraße 1  
99084 Erfurt

Tel. 0361 5416-868  
Fax 0361 5416-870  
kontakt@interventionsstelle-erfurt.de  
www.interventionsstelle-erfurt.de

- Information und Beratung für Opfer, insb. zum Gewaltschutzgesetz
- Hilfe bei Anträgen sowie bei der Durchsetzung Ihrer Rechte
- Begleitung zu Polizei und Gericht
- Beratung in Fällen von Stalking
- Wenn Sie beruflich mit Fragen zu häuslicher Gewalt konfrontiert werden, bieten wir Informationsmaterial, Informationsveranstaltungen und Seminare oder Fachvorträge an.

## GEWALT-KONFLIKT-BERATUNGSSTELLE „NOTBREMSE“

pro familia  
Landesverband Thüringen e.V.  
Erfurter Straße 28  
99423 Weimar

Tel. 03643 908-857  
Fax 03643 908-858  
weimar-tb@profamilia.de  
Termin nach telefonischer Vereinbarung

Aufgabenschwerpunkt ist die Beratung und Begleitung von Menschen, die im häuslichen Bereich gewalttätig geworden sind.

Die **BERATUNGSSTELLE** soll ein niedrighschwelliges Beratungsangebot für Menschen gewährleisten, welche sich zum einen freiwillig, zum anderen nach Auflage bei der Verhängung einer Bewährungsstrafe durch die Gerichte oder nach der Entlassung aus dem Strafvollzug einer längerfristigen Beratung unterziehen wollen.

Ziel der Beratung ist eine Verhaltensänderung, um langfristig gewaltfreie Lebens- und Partnerschaftskonzepte entwickeln zu können.

Die **BERATUNGSSTELLE** soll dazu beitragen, die Öffentlichkeit für die Thematik zu sensibilisieren.

## GRENZEN SETZEN! IN VERANTWORTUNG NEHMEN! VERÄNDERUNG ERMÖGLICHEN!

Oberstes Ziel in der Beratung ist es, weitere Gewalt zu verhindern und den Schutz der Opfer zu verbessern.

- Einübung gewaltfreier Konfliktlösungsmodelle
- Auseinandersetzung mit den Gewalthandlungen



**Medienagentur TheaMedia**

Susanne Haack

Hinter dem Backsberg 16  
99092 Erfurt  
Telefon 0361/6 02 60 57  
Fax 0361/7 46 02 24  
eMail kontakt@theamedia.de  
www.theamedia.de

TheaMedia  
Webdesign • Flyer • Logo • Geschäftsausstattungen

Werbemittel  
Webdesign Grafikdesign Drucksachen

## REFUGIO THÜRINGEN

refugio thüringen e.V.  
Wagnergasse 25  
07743 Jena

Psychosoziales Zentrum für  
Flüchtlinge in Thüringen  
theraphie@refugio-thueringen.de



Der Verein betreibt neben dem Psychosozialen Zentrum für Flüchtlinge in Thüringen (PsZF) den Sprach- und KulturmittlerInnen-Pool (SpuKu) und für Jena das IntegrationslotsInnen Projekt. Das PsZF ist ein Beratungs- und Psychotherapiezentrum, welches Traumatisierte und Überlebende von Folter, Krieg und sexualisierter Gewalt in verschiedenen Bereichen ihres Lebens begleitet. Für diese Begleitungen, vor allem im Rahmen von Psychotherapien, benötigen wir Sprach- und KulturmittlerInnen, die qualifiziert und vermittelt werden.

## SCHLUPFWINKEL/MÄDCHENZUFLUCHT

Mainzerhofplatz 3  
99084 Erfurt

Erreichbarkeit rund um die Uhr  
Tel. 0361 5624688 o. 2110196  
0800 0080080 (kostenfrei)

Schlupfwinkel/Mädchenzuflucht ist ein Anlaufpunkt für Kinder im Alter von 4 bis 18 Jahren bei Problemen in der Familie, in der Schule oder im Freundeskreis. Gemeinsam mit einem Betreuer können Kinder hier die Lösung ihrer Probleme erarbeiten. In besonders schwierigen Fällen ist auch eine Unterbringung in der Kinderschutzwohnung möglich.

## WEISSER RING

Landesbüro Erfurt  
Schillerstraße 22  
99096 Erfurt

Tel. 0361 3464646  
www.weisser-ring.de  
bundesweiter Opfernetruf 0800 0800343  
täglich bis 22 Uhr

Der **WEISSE RING** e.V. ist die einzige bundesweite Hilfsorganisation für Kriminalitätsoffer und ihre Familien. Der gemeinnützige Verein unterstützt Opfer jeglicher Straftaten durch menschlichen Beistand sowie rechtliche und psychologische Beratung. Außerdem besteht die Möglichkeit Notlagen, die aufgrund der Straftat entstanden sind, durch materielle Hilfen des Vereins zu überbrücken. In ganz Thüringen unterstützen mehr als 160 ehrenamtliche Mitarbeiter die Menschen, die Opfer von Kriminalität geworden sind, mit Rat und Tat.

## ATELIER uferlos

MalereiZeichnenRadierungHolzschnittKeramikComic

Kurse für Kinder und Erwachsene

Ina Hermann  
Schmidtstedter Ufer 14  
99084 Erfurt

Tel. 0361. 653 50 94  
Mobil. 0160. 91 27 81 88  
Fax. 0361. 654 92 83  
[www.atelier-uferlos.de](http://www.atelier-uferlos.de)



## ELTERNTELEFON ERFURT

Heilpädagogische Kinder- und  
Jugendhilfe Thüringen gGmbH  
Hochheimer Straße 47  
99094 Erfurt

Tel. 0361 789315-0  
Fax 0361 789315-20  
gesamtleitung@hkj-thueringen.de  
Mo - Fr 09:00 - 11:00 Uhr  
Di, Do 17:00 - 19:00 Uhr

Das Elterntelefon ist ein bundesweites telefonisches Gesprächs-, Beratungs- und Informationsangebot, das Sie in den oft schwierigen Fragen der Erziehung Ihrer Kinder schnell, kompetent und anonym unterstützt.

Wenn Eltern nicht mehr weiter wissen, können sie unter der bundesweiten "Nummer gegen Kummer" e. V. unter Tel. 0800 1110550 gebührenfrei kompetente Ansprechpartner finden, die ihnen zuhören und behutsam dabei helfen, mit scheinbar ausweglosen Situationen klarzukommen und sie zu bewältigen.

Für Erfurt ist die Heilpädagogische Kinder- und Jugendhilfe Thüringen gGmbH seit 2003 als einziger Träger in Thüringen aktiv. Engagierte Männer und Frauen unterstützen nach einer intensiven Schulung die Arbeit des Elterntelefons in Erfurt.

Wäre Helfen nicht auch etwas für Sie?

## JUGENDRECHTSHAUS

Jugendrechtshaus Erfurt e.V.  
Greifswalder Straße 23  
99085 Erfurt

Tel. 0361 6020653  
Mo - Do 08:30 - 17:00 Uhr  
Fr 08:30 - 13:00 Uhr

**JUGENDRECHTSHAUS ERFURT** e.V. ist ein gemeinnütziger Verein, der 2004 von Jugendlichen und Studierenden als Anlauf-, Beratungs- und Vermittlungsstelle gegründet wurde. Hier erhalten Kinder und Jugendliche Rat und Unterstützung in allen rechtlichen Fragen und besonderen Lebenslagen. Ziel ist es, die Akzeptanz von Werten und Regeln für ein tolerantes Miteinander zu vermitteln. Seminare und Vorträge unterstützen die Präventionsarbeit.

## NOTINSELN FÜR KINDER



„**NOTINSELN**... wo wir sind, da bist Du sicher.“

Alle Geschäfte und Einrichtungen mit dem Notinsel-Zeichen an der Tür bieten bedrohten, verängstigten Kindern Ansprache und Zuflucht. Sie signalisieren ihre Hilfsbereitschaft und verpflichten sich selbst zum Hinsehen und Handeln in Notsituationen. Die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter in den 258 beteiligten Geschäften in Erfurt erhalten eine genaue Anleitung, die beschreibt, was im Ernstfall zu tun ist. **NOTINSELN** sind alle Busse/Bahnen der EVAG.

KOSMETIK • FUSSPFLEGE • MANIKÜRE

Rundum  
schön gepflegt!



Mo, Di, Do+Fr 8-19 Uhr  
Mi 8-20 Uhr + Sa 7-13 Uhr

Inhaberin Andrea Jülich

Blumenstraße 89 99092 Erfurt Tel. (0361) 211 09 09 [www.andrea-haarmoden.de](http://www.andrea-haarmoden.de)

## SCHWANGERSCHAFTS- UND SCHWANGERSCHAFTSKONFLIKTBERATUNG

pro familia  
Landesverband Thüringen e.V.  
Bahnhofstraße 27/28  
99084 Erfurt

Tel. 0361 3731-687  
Fax 0361 3731-694  
erfurt@profamilia.de  
Mo-Do 07:30 - 18:30 Uhr  
Fr 07:30 - 13:30 Uhr

Caritasregion Mittelthüringen  
Regierungsstraße 55  
99084 Erfurt  
-ohne Beratungsnachweis-

Tel. 0361 5553-350  
Fax 0361 5553-388  
zengerling.d@caritas-bistum-erfurt.de  
zucht.m@caritas-bistum-erfurt.de  
Mo 08:00 - 13:00 Uhr  
Di, Do 08:00 - 18:00 Uhr  
Mi 08:00 - 15:00 Uhr

donum vitae  
Landesverband Thüringen e.V.  
Schlösserstraße 11  
99084 Erfurt

Tel. 0361 6029-482  
Fax 0361 6029-485  
donum\_vitae@freenet.de  
www.donum-vitae-thueringen.de  
Mo, Fr 08:00 - 17:00 Uhr  
Di, Do 10:00 - 19:00 Uhr  
Mi 10:00 - 17:00 Uhr

## THÜRINGER STIFTUNG HANDINHAND - HILFE FÜR KINDER, SCHWAN- GERE UND FAMILIEN IN NOT

Geschäftsstelle  
Linderbacher Weg 30  
99099 Erfurt

Tel. 0361 4420-10  
Fax 0361 4420-115  
info@ts-handinhand.de  
www.thueringer-stiftung-handinhand.de

Die Stiftung bietet finanzielle Unterstützung für Kinder, schwangere Frauen und Familien in außergewöhnlichen Notlagen. Die Stiftungsmittel werden zweckgebunden in Form von finanziellen Zuschüssen oder zinslosen Darlehen vergeben. Ein Rechtsanspruch auf Stiftungshilfen besteht nicht.

Informationen erhalten Sie in den Schwangerschaftsberatungsstellen, dort werden auch die Anträge mit Ihnen bearbeitet.

# F ZÖLLER FRISEURTEAM

SANDRA ZÖLLER Rathenastr. 59 Tel. 0361/ 562 51 95

STEFFEN ZÖLLER Anger 76 Tel. 0361/ 643 69 00

## ERZIEHUNGS-, EHE-, FAMILIEN- UND LEBENSBERATUNGSSTELLEN

Caritasregion Mittelthüringen  
Regierungsstraße 55  
99084 Erfurt

Tel. 0361 555-3370  
Fax 0361 555-3377  
eefl-erfurt@caritas-bistum-erfurt.de  
Mo - Fr 09:00 - 13:00 Uhr  
Di 13:00 - 19:00 Uhr  
Beratung nach Vereinbarung

AWO AJS gGmbH  
Josef-Ries-Straße 15  
99086 Erfurt

Tel. 0361 6422715  
Mo - Do 08:00 - 18:00 Uhr  
Fr 08:00 - 14:00 Uhr

Psychologische Beratungsstelle für Er-  
ziehungs-, Paar- und Familienberatung  
Ökumenische Kliniken  
für Psychiatrie gGmbH  
Schillerstraße 12  
99096 Erfurt

Tel. 0361 346-5722  
Fax 0361 346-5722  
psych-beratung-ef@t-online.de  
Öffnungszeiten des Sekretariats:  
Mo, Di, Mi, Fr 09:00 - 12:00 Uhr  
Do 14:00 - 18:00 Uhr  
sowie nach Vereinbarung

pro familia  
Melanchtonstraße 6  
99084 Erfurt

Tel. 0361 5621747  
Fax 0361 5402268  
erfurt-fb@profamilia.de  
Erstkontakt:  
Di 11:00 - 17:30 Uhr  
Do 10:30 - 16:00 Uhr

Beratung an allen Tagen, auch nachmittags nach Terminvereinbarung.

# Sylvia Wagner

Erzieherin,  
Stillberaterin



---

Friedemannweg 36 99097 Erfurt Tel.: 0361-4 22 31 32

## SUCHT- UND DROGENHILFESYSTEM/AIDS- BERATUNG

### ÖKUMENISCHES SUCHTHILFE-ZENTRUM

Suchthilfe-Zentrum S 13  
Schulzenweg 13  
99097 Erfurt-Melchendorf

Tel. 0361 4211-925  
Fax 0361 4211-983  
S13erfurt@caritas-bistum-erfurt.de

Suchtberatung  
Michaelisstraße 14  
99084 Erfurt

Tel. 0361 5903-70  
Fax 0361 5903-715  
shz-erfurt@arcor.de

### SUCHT- UND DROGENHILFEZENTRUM

Psychosoziale Beratungs- und  
Behandlungsstelle  
Liebknechtstraße 19  
99085 Erfurt

Tel. 0361 5667857  
Fax 0361 5402518  
sit.suchtberatung.erfurt@t-online.de

Drogenhilfe Knackpunkt  
Heinrichstraße 95  
99092 Erfurt  
Drogenkontakcafé und Notschlafstellen  
(Spritzentausch, Waschen)

Tel. 0361 2284-50  
Fax 0361 2284-545  
sit.knackpunkt@t-online.de  
immer 13:30 - 20:00 Uhr  
Aufnahme ab 20:00 Uhr - 02:00 Uhr

### AIDS-BERATUNG

AIDS-Hilfe Thüringen e.V.  
Windthorststraße 43 a  
99096 Erfurt

Tel. 0361 7312233  
info@erfurt.aidshilfe.de  
www.erfurt.aidshilfe.de  
Beratungstelefon  
Tel. 0361 3462297  
Beratungszeiten  
Mo 13:00 - 16:00 Uhr  
Di 13:00 - 18:00 Uhr  
Mi 14:00 - 21:00 Uhr  
sowie nach Vereinbarung

- Beratung, Information und Aufklärung rund um HIV/AIDS und sexuell übertragbare Erkrankungen
- Begleitungen zu Ärzten und Behörden, bis hin zur familiären Begleitung im Sterbefall
- Streetwork
- SwiB-Zentrum, Selbsthilfegruppen
- Präventionsveranstaltungen

Buchen lfd. Geschäftsvorfälle  
lfd. Finanzbuchhaltung  
betriebswirtschaftliche Auswertung  
Lohn- und Gehaltsabrechnung  
individueller Service

**Barbara Sengewald**  
staatlich geprüfte Betriebswirtin  
Marbacher Gasse 40  
99084 Erfurt  
Tel./Fax.: 0361-5 62 45 20-3  
Buchfuehrung@weissshuhn.info



## SCHULDNER- UND VERBRAUCHERINSOLVENZBERATUNG

Eine Überschuldung stellt eine außerordentliche Belastung für die ganze Familie dar, die durch unerwartete Arbeitslosigkeit, Krankheit, Ehescheidung oder die Geburt eines Kindes jede Familie treffen kann. Gerade dann ist es gut zu wissen, dass man nicht alleine dasteht. So **FRÜHZEITIG** wie möglich ist eine Beratungsstelle aufzusuchen, um mit fachkundiger Hilfe bestehende Schulden zu regulieren. Dabei werden **ALLE** anstehenden Verpflichtungen exakt geordnet. Durch Gespräche mit den Gläubigern werden Regelungen getroffen, die es den Hilfesuchenden möglich machen, diese Schulden auf **VERABREDETE WEISE** zu bewältigen.

Alle Beratungsstellen beraten Sie **KOSTENLOS** nach Terminvereinbarung:

### SCHULDNER- UND VERBRAUCHERINSOLVENZBERATUNG

Caritasregion Mittelthüringen

Regierungsstraße 55

99084 Erfurt

Gabriele Dietz, Martina Franke, Monika Schmieder

Tel. 0361 5553324

sib-ef@caritas-bistum-erfurt.de

Kontakt in Krisen e.V.

Magdeburger Allee 116

99086 Erfurt

Karin Klein und Team

Tel. 0361 7498-1134

Fax 0361 7498-1139

schuldner@kik.jetzweb.de

### SCHULDNERBERATUNG

FamilienZentrum am Anger

Anger 8

99084 Erfurt

Karin Klein

Tel. 0361 5627-385

Fax 0361 5627-385

MitMenschen e.V.

Stadtteilzentrum

Moskauer Straße 113

99091 Erfurt

Frau Schluffer

Tel. 0361 6002834

Fax 0361 6002832

schuldnerberatung@mmev.de

Thüringer Arbeitsloseninitiative-

Soziale Arbeit e.V.

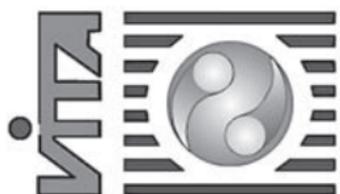
Bahnhofstraße 29/30

99084 Erfurt

Ingrid Schindler

Tel. 0361 6442350

talisa-@web.de



**BERATUNG  
TRAINING  
SUPERVISION**

**Dr. Ulrike Galander**

Augustinerstr.14

99084 Erfurt

Telefon 0361/2 19 57 99

Telefax 0361-2 19 58 64

supervision@vita-galander.de

# FRAUEN gewinnen FRAUEN

## 2001

*06. Januar*

Perchtenfest im Tiamat, Feier zum Ende der Rauhnächte

*16. Januar*

Einrichtung eines interdisziplinären Arbeitskreises "Frauen in Lebenskrisen"

*18. Februar*

Benefizgala im Rathaus für das Mädchenprojekt

*08. März*

Podiumsgespräch/Auktion im Frauenzentrum mit Bilderklärer Schönemann  
Modenschau der Künstlerinnen von IMAGO - Kunst- und Designschule Erfurt

*05. April*

10 Jahre FrauenTechnikZentrum

*25. April*

Richtfest Frauenzentrum Pergamentergasse 36 nach Umbau mit 1,9 Mio. DM

*25. Juni*

SOS-Notruf-Handy-Aktion nach einer Idee des AK Häusliche Gewalt im KPR

*15. Mai*

Woche der Familie im Familienzentrum am Anger mit Rückblick und Ausblick

Stellungnahmen/Positionen für ein Gesetz zur Stärkung der rechtlichen  
Situation der Opfer mit Hilfe von Schutzanordnungen / Wohnungszuweisung

*27. November*

Eröffnung Frauenzentrum in der Pergamentergasse 36 mit Baumpflanzen  
"Blauglockenbaum" & der Ankündigung einer zukünftigen freien Trägerschaft

*Dezember*

Abschluss der Vereinbarung zwischen Koordinierungsstelle Gewaltprävention  
& allen Beteiligten für eine Lenkungsgruppe "Wege aus der häuslichen Gewalt"

## 2002

*01. Januar*

Inkrafttreten des Gewaltschutzgesetzes

*21. Februar*

Frauen begleiten Dorit Köhn zu Landgerichtsterminen wegen Mobbings  
Vorbereitungen der Gleichstellungsstelle für Trägerwechsel Frauenzentrum

*8. März*

Szenische Lesung Frauentag „Bezahlt wird nicht“ durch die „Brennesseln“  
Im Kabinett: Maßnahmeplan der Landesregierung gegen häusliche Gewalt

*25. April*

erstmalige Beteiligung des Frauennetzwerkes beim bundesweiten GirlsDays  
mit der Brennessel Graffiti-Aktion „Wir sprühen vor Energie“

*Mai*

Wahlprüfsteine zur Bundestagswahl "Frauen sind wählerisch"

*Juli*

Aufgabe des Frauen- und Familiengesundheitsprojektes TIAMAT

*14. August*

Fachtagung "Verletzung der Grundrechte durch Mobbing" mit Richter Wickler

*Oktober*

Aktion Lucia - Licht gegen Brustkrebs - eine Aktion auf dem Fischmarkt

*15.-29. November*

Bildungsreise für Frauen der afghanischen Frauenorganisation RAWA  
organisiert durch ThiufIA (Thüringer Initiative unterstützt Frauen in Afghanistan)

Erste Beteiligung der Gleichstellungsstelle an der Fahnenaktion „frei leben -  
ohne Gewalt“ mit Benefizabend für RAWA im Frauenzentrum

Erste Auflage Notruftalenderkärtchen als Initiative des AK Häusliche Gewalt

*5. Dezember*

Auflösung der LAG Mädchenpolitik

## AGENTUR FÜR ARBEIT/ARGE SGB II

Max-Reger-Straße 1  
99096 Erfurt

Fax 0361 302-2700  
Erfurt@arbeitsagentur.de  
www.arbeitsagentur.de/erfurt  
Mo, Mi, Fr 07:30 - 12:30 Uhr  
Di 07:30 - 15:30 Uhr  
Do 07:30 - 18:00 Uhr

### ARBEITNEHMERSERVICE

Servicecenter  
Auskunft und Terminvereinbarungen  
Leistungen, Arbeitsvermittlung,  
Ausbildungsvermittlung,  
Studien- und Berufsberatung

Tel. 01801 555111\*

### BERUFSINFORMATIONSZENTRUM BIZ

Internetcenter

Tel. 0361 302-2430  
Mo, Di, Mi 07:30 - 16:00 Uhr  
Do 07:30 - 18:00 Uhr  
Fr 07:30 - 14:30 Uhr  
jeden 1. und 3. Sa im Monat  
09.00 - 12.00 Uhr

### ZAV-Auslandsvermittlung

Tel. 0361 302-1515  
Fax 0361 302-1015

### ARBEITGEBERSERVICE

Personalvermittlung  
Job-/Zeitpersonalvermittlung

Tel. 01801 664466\*  
Tel. 0361 302-1104

### FAMILIENKASSE (KINDERGELD)

Tel. 01801 546337\*  
Fax 0361 64471920

### ARBEITSGEMEINSCHAFT IM JOBCENTER ERFURT

(ARGE SGB II Erfurt)

Tel. 01801 0025520-2420\*

\*3,9 Cent/Minute aus dem Festnetz der Deutschen Telekom. Bei Anrufen aus Mobilfunknetzen gelten davon abweichende Preise.

# BEZIEHUNG S WEISE

Systemische Kurzzeittherapie  
für Einzelne, Paare, Familien

Ingrid Abraham ☎ 7 89 19 19  
Diplom-Sozialpädagogin (FH)  
Systemische Therapeutin (SG)

Termine nach telefonischer Vereinbarung

## DIE BEAUFTRAGTEN FÜR CHANCENGLEICHHEIT

Agentur für Arbeit  
Evelin Gösel  
Max-Reger-Straße 1  
99096 Erfurt

Tel. 01801 555111\*  
Erfurt.BCA@arbeitsagentur.de

ARGE SGB II  
Yvonne Treu  
Max-Reger-Straße 1  
99096 Erfurt

Tel. 01801 0025520-2420\*  
Fax 0361 302-2951

Die Beauftragten für Chancengleichheit am Arbeitsmarkt sind Ansprechpartnerinnen in übergeordneten Fragen der Frauenförderung, der Gleichstellung von Frauen und Männern am Arbeitsmarkt sowie der Vereinbarkeit von Familie und Beruf bei beiden Geschlechtern.

### KONTAKT FÜR BERUFSRÜCKKEHRER/-INNEN

Der Wiedereinstieg in die Erwerbstätigkeit nach der Familienzeit ist ein Schritt, der viel Planung, Organisation und Durchstehvermögen erfordert. Fragen zur Kinderbetreuung und eine Umverteilung von Aufgaben innerhalb der Familie sind dabei ebenso wichtig, wie Informationen über den Arbeitsmarkt und Möglichkeiten der Weiterbildung. Dazu bieten die Beauftragten Informationsveranstaltungen "Wiedereinstieg in den Beruf" an. Dort erhalten Sie Angaben zur Arbeitsmarktsituation, zu Bewerbungsstrategien und zu alternativen Kinderbetreuungsmöglichkeiten. Nehmen Sie Kontakt auf!

### KONTAKT ZU REGIONALEN PARTNERN

Die Beauftragten für Chancengleichheit beraten und unterstützen Arbeitgeberinnen und Arbeitgeber, Arbeitnehmerinnen und Arbeitnehmer sowie deren Organisationen in Fragen der Gleichstellung und der Vereinbarkeit von Familie und Beruf: Sie informieren über die Situation von Frauen auf dem Ausbildungs- und Arbeitsmarkt und zeigen gleichzeitig auf, wo Benachteiligungen abgebaut werden müssen. Dazu arbeiten sie in unterschiedlicher Weise (z.B. in Gremien/Arbeitskreisen) mit regionalen Partnern zusammen, die in Fragen der Frauenerwerbsarbeit tätig sind, um die gleichberechtigte Teilhabe von Frauen zu sichern.

Veranstaltungstermine finden Sie unter [www.arbeitsagentur.de/erfurt](http://www.arbeitsagentur.de/erfurt).

\* Festnetzpreis 3,9 ct/min; Mobilfunkpreise abweichend. Ab 01.03.2010 gilt: Mobilfunkpreise höchstens 42 ct/min.

## THÜRINGER ARBEITSLOSENINITIATIVE

Thüringer Arbeitsloseninitiative-Soziale Arbeit e.V.

Bahnhofstraße 29/30  
99084 Erfurt

Tel. 0361 6442350  
Talisa-@web.de

- Sach- und fachkompetente Beratung Arbeitsloser und von Arbeitslosigkeit Bedrohter im Sozialrecht und aktuellen Themen entsprechend der völlig neuen Situation auf dem Arbeitsmarkt und im gesellschaftlichen Alltag.
- Hilfe und Unterstützung beim Ausfüllen von ALG II - Anträgen
- Bewerbungstraining, Veranstaltungen, Treffs zum Mitmachen
- Schuldnerberatung

## THÜRINGER ARBEITSLOSENVERBAND E.V.

Beratungsstelle Erfurt  
Clara-Zetkin-Straße 29  
99099 Erfurt

Tel. 0361 6462464  
Fax 0361 6461464  
talv-erf@web.de

- Beratung zu Rechten und Pflichten arbeitsloser Menschen, zu Leistungsansprüchen; ALG I und ALG II
- Unterstützung bei der Durchsetzung berechtigter Ansprüche; beim Ausfüllen von Anträgen
- Hinweise zum Schreiben von Widersprüchen; bei der Anfertigung von Bewerbungsunterlagen; bei der eigenverantwortlichen Arbeitsplatzsuche im Internet
- Kostenlose Computerlehrgänge

## VERBRAUCHERZENTRALE THÜRINGEN E.V.

Beratungsstelle Erfurt  
Fischmarkt 5  
99084 Erfurt

Tel. 0361 3461111  
Di, Do 10:00 - 13:00 Uhr  
14:00 - 18:00 Uhr  
Mi, Fr 10:00 - 13:00 Uhr

Markt & Recht  
Energie & Bauen  
Wohnen & Freizeit  
Gesundheit & Umwelt  
Geld & Versicherung  
Ernährung & Lebensmittel

wir bieten ... persönliche Beratungsgespräche  
... umfangreiche Produktvergleiche  
... Informationsmaterial zum Mitnehmen  
... Vorträge und Gesprächsrunden  
... Ausstellungen und Aktionen  
... Infothek

# Lehmann

Catering & Veranstaltungsservice



### Veranstaltungen & Events aller Art

- Festveranstaltungen
- Sportveranstaltungen
- Volksfeste
- Betriebsfeiern
- Jubiläen und Empfänge

### Bereitstellung und Verleih

- Ausschanktechnik
- Biertischgarnituren
- Equipment

### Catering und Veranstaltungsservice Lehmann

99100 Alach, Michael-Altenburg-Weg 13

Inhaberin: Andrea Lehmann

mail: catering-lehmann@t-online.de

www.catering-lehmann.de

Tel. 03 62 08 - 7 93 49

01 76 1 - 3 60 15 11

Fax. 03 62 08 - 7 93 51

## TIBIs NEUE CHANCEN FÜR FRAUEN

Träger: EURATIBOR e.V.  
Treffpunkte zur Information  
Beratung und Integration

www.tibi-erfurt.de  
Tel. 0361 2153039  
Mo - Fr 10:00 – 16:00 Uhr

Unsere Erfurter Treffpunkte zur Information, Beratung und Integration (kurz TiBis) bieten die Möglichkeit zu persönlichen Gesprächen und haben montags bis freitags von 10 bis 16 Uhr geöffnet. Am besten, Sie vereinbaren einen Termin!

### TREFFPUNKT NORD

Julius-Leber-Ring 5a (im Einkaufszentrum Roter Berg) Tel. 0361 2153-030 und 2153-039

### TREFFPUNKT MITTE

Breite Gasse 2 (Ecke Juri-Gagarin-Ring) Tel. 0361 2153-012 und 2153-036

### TREFFPUNKT SÜDOST

Wacholderweg 2 (Wiesenhügel gegenüber Lidl) Tel. 0361 2153 022 und 2153 003

### WIR KÜMMERN UNS UM IHRE BERUFLICHE PERSPEKTIVE

Wir nehmen uns Zeit für Sie und sprechen mit Ihnen über Ihre Vorstellungen zu einem neuen Job oder notwendige Fortbildungen. Wenn Sie wollen, bringen wir Ihr Profil zu Erfurter Arbeitgebern, die neue Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter suchen und laden Sie regelmäßig zu Informationsveranstaltungen über den Thüringer Arbeitsmarkt ein. Zusammen mit Kooperationspartnern haben wir im Internet eine Datenbank eingerichtet, in der aus Katalogen in Stellen- und Bewerberprofilen gestöbert werden kann, damit Arbeitgeber und Arbeitnehmer leichter zusammen finden können.

Für Spontane haben wir ein besonderes Angebot: Sie sagen uns, wo Sie arbeiten möchten, und wir rufen dort für Sie an oder schicken eine Kurzbewerbung hin.

### WIR LEISTEN EINEN BEITRAG FÜR EIN BESSERES LEBEN IM STADTTEIL

Zusammen mit Erfurter Wohnungsunternehmen informieren wir in unseren Treffpunkten über die vielfältigen Beratungs- und Betreuungsangebote im Stadtgebiet. Insbesondere bei mehreren Problemlagen sind eine schnelle Orientierung und unsere Lotsendienste gefragt. Ein umfangreiches Quartiersportal soll eine Übersicht der vorhandenen Beratungs-, Betreuungs- und Weiterbildungsangebote bieten und zukünftig auf zahlreichen Bürgerkiosken abrufbar sein.

### WIR UNTERSTÜTZEN SIE AKTIV BEI VIELEN IHRER ALLTÄGLICHEN PROBLEME

Wer Hilfe sucht und nicht weiß, an wen er/sie sich wenden soll, ist bei uns richtig. Bei der Bewältigung kleinerer und größerer Problemlagen finden Sie in den Treffpunkten engagierte Ansprechpersonen, die Ihre Sorgen aufnehmen und gemeinsam mit Ihnen nach Strategien zur Lösung suchen. Auch auf unserer Internetseite erhalten Sie Informationen darüber, welche Einrichtung in welchem Zusammenhang wirkungsvoll helfen kann.

## VERANSTALTUNGSAGENTUR CHRISTEL ZOCH



Mail: [agentur-zoch@t-online.de](mailto:agentur-zoch@t-online.de)  
[www.agentur-zoch.de](http://www.agentur-zoch.de)

**Tanzparty's - jede Woche  
auch in Ihrer Nähe und mit  
Kennenlern-Veranstaltungen!  
Vermittlung von A-Z wie Artistik,  
DJ's, Künstlern, Live-Band's,  
Partyservice, Zaubernern.**

Programmgestaltung und Ausrichtung  
familiärer und betrieblicher Feiern

Telefon: 0361-5 51 98 75  
Handy: 0170-2 33 44 11

## BERUFSORIENTIERUNG FÜR MÄDCHEN

### FRITZI

Forum zu Fragen der Informationsgesellschaft, Technologie, Zukunfts- und IT-Berufen

Bildungswerk der Thüringer Wirtschaft e.V.

Gemeinschaftsinitiative FrITZI

Magdeburger Allee 4

99086 Erfurt

Tel. 0361 60155343

info.erfurt@hallo-fritzi.de

www.hallo-fritzi.de

Wir, das FrITZI-Team, sind Partnerinnen an deiner Seite!

- Wir informieren über Zukunftsberufe im technischen, Medien- und IT-Bereich.
- Wir erkunden mit dir Unternehmen, Berufe und Technik „hautnah“.
- Wir stellen dir Auszubildende, Expertinnen und Experten in Zukunftsberufen vor.
- Wir laden dich zu Sommercamps, Workshops und Mädchen-Zukunftstagen ein.
- Wir sagen dir, wo du weitere Informationen über Berufswahl und Zukunftsberufe bekommst!
- Wir informieren zum Girls-Day und unterbreiten Angebote.
- Wir informieren und beraten auch Eltern und Lehrkräfte zum Thema genderorientierte Berufswahlvorbereitung.

### THÜRINGER KOORDINIERUNGSSTELLE

„Naturwissenschaft und Technik für Schülerinnen, Studentinnen und Absolventinnen“

Campus der TU Ilmenau

Haus M, Raum 304 bzw. 305

Helmholtzring 1

98693 Ilmenau

Tel. 03677 694372

Fax 03677 694371

thueko@tu-ilmenau.de

www.thueko.de

Unser Anliegen ist, das Interesse junger Frauen und Mädchen für ein Studium der Natur- oder Ingenieurwissenschaften zu stärken und sie für den Umgang mit Naturwissenschaft und Technik zu begeistern.

- Zeitschrift „StehAufMaedchen“ und Newsletter für Eltern, Lehrerinnen und Lehrer mit Neuigkeiten zur Berufs- und Studienwahl
- Projektstage an Thüringer Hochschulen, Schnupperstudium, Sommeruniversität
- Ferienspaß mit Technik, Action und Abenteuer
- Kontaktvermittlung zu Studierenden und Berufspraktiker/innen



über **10 Jahre**  
**Luftiges und Lustiges**

Ballons Ballongas  
Ballonweitflugkarten Ballondruck  
Ballondekorationen Ballonfahrgutscheine  
Geschenke für Groß und Klein

Paulstr. 17/18

99084 Erfurt

Tel. 0361/561 69 33

Fax 0361/561 69 34

Öffnungszeiten:

Mo - Mi 10.00 - 18.00 Uhr

Do, Fr 10.00 - 19.00 Uhr

Sa 10.00 - 13.00 Uhr

**24h Internetshop**  
**www.ballonidee.de**

## BILDUNGSWERK DER THÜRINGER WIRTSCHAFT

Außenstelle Erfurt  
Magdeburger Allee 4  
99086 Erfurt

Tel. 0361 2413915  
Fax 0361 2413911  
www.bwtw.de

Kontakt: Madlen Schuchardt

schuchardt@bwtw.de

Frauen und Männer für den Arbeitsmarkt zu qualifizieren und bei der Wiedereingliederung zu unterstützen, das ist unser Auftrag. Aufgrund der Integration von Chancengleichheit in die Unternehmenspolitik sind wir seit April 1999 Träger des Prädikates "Total E-Quality". In diesem Rahmen fördern wir die Vereinbarkeit von Familie und Beruf. Eine verbesserte Vereinbarkeit von Familie und Beruf ermöglicht die aktive Mitgestaltung und Einflussnahme auf die immer dynamischer und flexibler werdenden Arbeits- und Lebensbedingungen. Aus diesem Grund bieten wir in verschiedenen Projekten Angebote zu den Themen Familienfreundlichkeit, Vereinbarkeit von Familie und Beruf sowie Persönliche Entwicklung und Qualifizierung an.

Unter anderem finden im Rahmen unseres neuen Projektes **FAMILIE & BERUF** kostenfreie Seminare speziell für Frauen und Männer in Eltern- und Familienzeit statt. Die Seminarreihe wird bis 2012 durchgeführt. **WORK-LIFE-BALANCE** ist nicht nur ein Schlagwort unserer Zeit, sondern auch ein seit 2006 bestehendes Projekt in Kooperation mit dem FrauenZentrum Erfurt. Hier können sich vor allem Frauen in kostenfreien Seminaren beruflich und persönlich weiterbilden. Bei „**JOBFIT**“ erhalten sie kostenfreie und individuelle Unterstützung bei Stellenrecherche und Bewerbung. Seminarangebote für Eltern, Großeltern und Pädagogen finden im Rahmen des "**ELTERNFORUMS**" statt. Ein weiterer Schwerpunkt unserer Arbeit ist die Berufsorientierung für Schülerinnen und Schüler aller Schularten.

Ein Besuch im **BÜRO STARTKLAR**, dem Thüringer Existenzgründerinnennetzwerk, soll der vorhandenen Vision einer Selbstständigkeit Konturen geben und Sie zur Umsetzung Ihrer Idee ermutigen. Das passiert durch fachlich kompetente, konkrete Hilfestellungen bis hin zur Erstellung des Businessplanes. Im Gründungsbüro mit seinen komplett eingerichteten Arbeitsplätzen können Sie Platz und den Service der beteiligten Technologie- und Gründerzentren in Anspruch nehmen. Aber auch in der Startphase können Unternehmerinnen professionell begleitet und durch Unterstützungsangebote in der Sicherung und Entwicklung des eigenen Unternehmens gestärkt werden.

steffens@bwtw.de

www.buero-startklar.de



**TICKETS**  
*deutschlandweit!*

**Pils 4 99084 Erfurt**  
*nähe Anger/Schlösserstr.*

Tel.: 0361 - 6 63 57 43  
www.ticket-leistung.de

über 200 unvergessliche  
Erlebnisse und  
geniale Geschenke

## CORA - NETZWERK THÜRINGER FRAUENZENTREN

zur Förderung der Vereinbarkeit von Familie und Beruf

Der PARITÄTISCHE Thüringen  
Bergstraße 11  
99192 Neudietendorf

Tel. 036202 26131  
www.paritaet.th.de

### KOORDINIERUNGSSTELLE

Katharina Philipps

Tel. 036202 26131  
kphilipps@paritaet-th.de

Katharina Böhning

Tel. 036202 26154  
kboehning@paritaet-th.de

### HAND IN HAND -

Projekt zur Verbesserung der Beschäftigungschancen von Frauen

FrauenZentrum Erfurt  
Pergamentergasse 36  
99084 Erfurt

Tel. 0361 2251473  
www.frauenzentrum-erfurt.de



Christina Erdmenger & Dagmar Keller

**"PRO AKTIV"** ist das Angebot für Frauen:

- die auf der Suche nach neuen beruflichen Wegen sind,
- sich fragen, ob Selbstständigkeit eine Alternative sein könnte oder
- Unterstützung in Jobfragen brauchen.

Das FrauenZentrum Erfurt - bekannt für frauenpolitisches Engagement und professionelle Beratung - bietet Frauen hierbei konkrete Hilfe und Unterstützung an. Abwechslungsreiche Kurse und Veranstaltungen runden diese frauen- und familienspezifischen Angebote ab.

### SERVICESTELLE - Frauen und Familien

KRÜGEREI  
Bergstraße 9  
99192 Neudietendorf  
Julia Heidekrüger

Tel. 036202 26217  
www.kruegerei.net

Wir unterstützen gezielt Frauen und Familien in der ländlichen Region Nesse-Apfelstädt, indem wir Angebote zu den Themen Beschäftigung und Qualifizierung unterbreiten, die zur Verbesserung der Vereinbarkeit von Familie und Beruf beitragen. So wollen wir einen Teil dazu beisteuern, die Region für Familien attraktiver und zukunftsfähiger zu gestalten. Unter dem Motto "Ressourcen erkennen - Fähigkeiten weiterentwickeln - Berufschancen aufzeigen" bieten wir neben psychosozialer Beratung und kulturellen Angeboten Frauen eine Anlaufstelle, sich umfassend über das Thema Arbeit und Beschäftigung zu informieren.

## *Vion - Dessous*

Der Party-Spaß für Frauen

Gut drauf durch schön drunter

Inhaberin Silke Hoch  
Lilo-Herrmann-Straße 20  
99086 Erfurt

- ✂ Dessous-Abende  
Party's nur für Frauen
- ✂ Einzeltermine für Frauen mit begrenztem Zeitbudget
- ✂ Tageswäsche, Dessous, Erotikwäsche in vielen Farben und Größen

Telefon + Fax: 03 61-7 31 23 56  
Mobil.: 01 74 -3 12 41 52  
www.dessous-erfurt.de

# FRAUEN gewinnen FRAUEN

## 2003

*Februar*

Festempfang 10 Jahre Geburtshaus & Thüringer Stiftung für Familien in Not

*März*

Selbstbehauptung „Powerblümchen statt Mauerblümchen“ in der Brennessel

*01. April*

Frauen- und Familienzentrum Erfurt e.V. übernimmt FrauenZentrum Erfurt P 36

*09. April*

Robotics - Projekt im FrauenTechnikZentrum jetzt an die Erfurter Schulen

*17. Mai*

Festveranstaltung 10 Jahre Landesfrauenrat im Barocksaal der Staatskanzlei

Einrichtung der kostenlosen Rechtsberatung für Frauen im FrauenZentrum Erfurt

*05. Juli*

Soroptimist International: Gründungsveranstaltung des Erfurter Clubs

Sommer „Nacht- und Nebelaktion“ gegen frauenfeindliche Fußballplakate

*Oktober*

Einrichtung einer Gewalt-Konflikt-Beratungsstelle für Täterarbeit

*03. November*

Mitgründung des Bundesverbandes der Frauenberatungsstellen e.V.

## 2004

*8. März*

Aktion "Gewalt kommt nicht in die Tüte" Erfurter Anger

*Juni*

10 Jahre Frauen- und FamilienZentrum am Anger 8

Nach Landtagswahlen - Landesfrauenbeauftragte keine Staatssekretärin mehr!

*Juli*

FrauenZentrum - „Das Erfurt der Frauen“ Frauenstadtrundgang mit Ina Bauer

*12. August*

Thüringer Netzwerk Frauen zur Sicherung frauenpolitischer Strukturen

*16. November*

Ausstellung "Der Frauenzoo der Werbung" zu frauenfeindlicher Werbung

Fachtagung nach repräsentativer Studie zu Gewalt gegen Frauen in Dtl.

Bundesverdienstkreuz an Schwester Benedikta, Orden vom Guten Hirten

*25.11.*

Erste Aktion „Ein Licht für jede Frau“ zum Gedenken gewaltbetroffener Frauen

*3. Dezember*

MP Althaus im Kreuzverhör zur Sicherung von Frauenprojektarbeit in Thüringen nach Wechsel der Frauenbeauftragten aus Staatskanzlei ins Sozialministerium

## 2005

Dramatischen Kürzungen der Landesregierung im Projektbereich Frauenschutz,

FrauenZentren, Täterarbeit folgen Aktionen/Gespräche/Gruppentreffen/Proteste

*Januar*

Einzug von Gender in die Stadtpolitik - ein Versuch ohne Folgen

*März*

10 Jahre Verband berufstätiger Frauen bpw & 15 Jahre Gleichstellungsstelle

Frauen im MfS - eine Auseinandersetzung

*Juli*

Einrichtung eines Arbeitskreises Sicherung FZ/FH beim Landesfrauenrat

Aussprachen/Veranstaltungen zu Familienoffensive und Familienförderungsgesetz

*Herbst*

Frauen mit Kopftuch - ein Symbol - mehr als eine Ausstellung/Kopfbedeckung

Thüringer Rechtsverordnung für Frauenzentren und Frauenhäuser erkämpft

## ERFURT IM NETZ

unter [www.erfurt.de](http://www.erfurt.de)

Die Stadtverwaltung Erfurt präsentiert sich als bürgerorientierter Dienstleister im Wettbewerb mit anderen Kommunalverwaltungen und Privatunternehmen auch im Internet. Aktuell, informativ und benutzerfreundlich eröffnet sich dem Besucher auf [www.erfurt.de](http://www.erfurt.de) ein modernes Internetportal zur Thüringer Landeshauptstadt.

Die gut sortierten Rubriken bieten einen Einstieg in die umfangreichen Informationsangebote. So kann sich die Nutzerin oder der Nutzer virtuell an den einzigartigen Sehenswürdigkeiten erfreuen oder erhält einen Überblick über die facettenreichen Freizeitangebote. Zudem bietet [erfurt.de](http://erfurt.de) vielfältige Informationen durch die Wirtschafts- und Infrastruktur, zeigt Möglichkeiten des bürgerschaftlichen Engagements auf und ist Wegweiser durch die Dezernate und Ämter der Stadtverwaltung.

Mit der Bereitstellung elektronischer Formulare und Dienste wird der Bürgerservice erweitert. Zudem wird der künftige Schwerpunkt auf die Bürgerbeteiligung gerichtet. Ausführlich werden Möglichkeiten aufgezeigt, mit denen die Bürgerinnen und Bürger der Landeshauptstadt unmittelbar Einfluss auf kommunale Entscheidungen und Aufgaben nehmen, sich aktiv und direkt an städtischen Themen beteiligen können, auch ohne einer Partei oder einem kommunalpolitischen Gremium anzugehören

### AUSSERDEM:

... **EISLAUFEN** kann man von Oktober bis März in der wunderschönen Gunda-Niemann-Stirnemann-Halle. Sieben Eislaufhilfen „Wichtel“ und „Pinguin“ stehen kostenfrei zur Sicherheit der jüngsten Eislauffans auf dem Eis bereit, Familienticket ist erhältlich. [www.Gunda-Niemann-Stirnemann-Halle.de](http://www.Gunda-Niemann-Stirnemann-Halle.de)

... **VEREINSSPORT** finden Sie in einer 3-fach zugänglichen Sportdatenbank: entsprechend des sportlichen Interesses nach Vereinen, Sportangeboten oder Sportstätten suchen [www.erfurter-sportbetrieb.de](http://www.erfurter-sportbetrieb.de)

... **EGAPARK UND BÄDER** sind beliebte Plätze zum Spielen, Klettern und Toben für Kinder; Bolzplatz, Kletterturm, Fitnessbereich, Tischtennisplatten und Planschbecken sind ebenfalls vorhanden. Aber auch Erwachsene, Seniorinnen und Senioren finden Platz zum Erholen, Erfreuen und Vergnügen. Aktuelle Informationen, Hinweise zu Messen und Öffnungszeiten erhalten Sie unter: [www.stadtwerke-erfurt.de](http://www.stadtwerke-erfurt.de)



### Praxis für Psychotherapie & Supervision Verhaltenstherapie

**Britta Boden-Wahle**

**Helmut Boden**

Psychologische Psychotherapeuten  
Lehrpraxis der DVGT Dresden

Schillerstr. 8, 99096 Erfurt, Tel. 0361-6 00 81 85 Fax: 0361- 6 00 81 86  
[www.praxis-boden.de](http://www.praxis-boden.de)

## BÜRGERSERVICEBÜROS

Bürgernähe und Bürgerfreundlichkeit sind Kernanliegen aller Beschäftigten der Stadtverwaltung. Um den Erfurterinnen und Erfurtern bei kurzen Wegen optimale Dienstleistungen anbieten zu können, wurden drei Bürgerservicebüros eingerichtet.

Die zentrale **BÜRGERSERVICE-RUFNUMMER** ist Tel. 0361 655-5444.

Löberstraße 35  
99096 Erfurt

Tel. 0361 655-3845  
Mo, Di, Do 08:30 - 18:00 Uhr  
Mi, Fr, Sa 08:30 - 12:00 Uhr

Fischmarkt 5  
99084 Erfurt

Tel. 0361 655-5402  
Mo, Di, Do 08:30 - 18:00 Uhr  
Mi, Fr 08:30 - 12:00 Uhr

Berliner Straße 26  
99091 Erfurt

Tel. 0361 655-4102  
Mo, Di, Do 08:30 - 18:00 Uhr  
Mi, Fr 08:30 - 12:00 Uhr

- Entgegennahme und Bearbeitung von **AN-, AB- UND UMMELDUNGEN**;
- Ausstellung von Meldebescheinigungen, Aufenthaltsbescheinigungen, steuerlichen Lebensbescheinigungen, **FAMILIENBESCHEINIGUNGEN**;
- Entgegennahme von Anträgen auf Ausstellung von Führungszeugnissen;
- Erteilung von **AUSKÜNFTEN** aus dem Einwohnermelderegister;
- Beglaubigungen von Ablichtungen, Abschriften, Unterschriften;
- Ausgabe von **UNTERSUCHUNGSBERECHTIGUNGSSCHEINEN**;
- Ausstellung, Ergänzung und Änderung von Lohnsteuerkarten;
- Ausfertigung von **ANTRÄGEN** für Personal- u. Kinderausweise, Reisepässe;
- Ausstellung und Ausgabe von vorläufigen Personalausweisen, vorläufigen Reisepässen und Kinderreisepässen
- Ausgabe von Anträgen für Anwohner- und Schwerbehindertenparkausweise;
- **AUSGABE DES FAMILIENPASSES**
- Verkauf „Grüne **SÄCKE**“, Ausgabe „Gelber Säcke“,
- Ausgabe des Antrages auf Baumfällung ;
- **HAUSMÜLL**: Anmeldung, Abmeldung, Änderungsanträge;
- Ausgabe und Entgegennahme der Anträge auf **AN-, AB- UND UMMELDUNG eines HUNDES**;
- Stilllegung und endgültige Außerbetriebsetzung von Kraftfahrzeugen sowie Änderung des Kfz-Scheins bei Adressänderung innerhalb der Stadt;
- Tätigung von Einzahlungen zugunsten der Stadtkasse Erfurt

## ~ Lebensberatung Reiss ~

### Krisen und Konflikte

- Gesprächstherapie
- Kurzzeittherapie

geprüfte psychologische Beraterin  
Birgit Schuster  
Bonifaciusstraße 1  
99084 Erfurt

Arbeit nach PELZ-Methodik

- Krisenberatung
- Konfliktbewältigung
- Partnerschaftsberatung

Tel. 0172/3527350  
Termine nach  
Absprache

## BÜRGERSERVICE BAUVERWALTUNG

Stadtverwaltung Erfurt  
Löberstraße 34  
99096 Erfurt

Tel. 0361 655-6021/6022  
Fax 0361 655-6029  
Mo - Fr 09:00 - 12:00 Uhr  
Di 13:00 - 18:00 Uhr  
Mo, Do 13:00 - 16:00 Uhr

### **BAUBERATUNG UND -INFORMATION** im Bürgerservice der Bauverwaltung

- Beratung zu allen Fragen des öffentlichen Bau- und Planungsrechts
- zentrale Annahme und Ausgabe der Antrags- und Bescheid-Unterlagen
- Bearbeitung von Anfragen nach Investitionszulagengesetz und zu Betreiberwechsellern (Gastronomie) und Solaranlagen
- Kommunale Bestätigung für Kfz

### **BAUINFORMATIONSBÜRO**

Stadtverwaltung Erfurt  
Löberstraße 34  
99096 Erfurt

Tel. 0361 655 3914  
Mo - Fr 09:00 - 12:00 Uhr  
Di 13:00 - 18:00 Uhr  
Mo, Do 13:00 - 16:00 Uhr

Öffentliche Auslegungen, Ausstellungen, Vorträge, Informationen und Verkauf zum Thema: städtebauliche Planungen, bauplanungsrechtliche Satzungen u.ä.

## SCHIEDSSTELLEN

Stadtverwaltung Erfurt  
Barfüßerstraße 17B  
99084 Erfurt

Tel. 0361 655-1329  
Mo - Fr 08:30-12:00 Uhr

Gerichtsverfahren kosten viel Geld, Zeit und insbesondere Nerven. Eine Alternative für bestimmte Rechtsstreitigkeiten bietet das Schiedsverfahren. In ruhiger Atmosphäre können mit Hilfe der Schiedspersonen verhärtete Fronten aufgeweicht und praktikable Lösungen gefunden werden. Gerade bei Nachbarschaftsstreitigkeiten ist es für das weitere Zusammenwohnen hilfreicher einen Kompromiss zu finden, als lange und teure Rechtsstreite zu führen. Hier erhalten Sie weitere Informationen - keine Rechtsberatung.

<http://www.erfurt.de/ef/de/rathaus/stadtrecht/hilfe/03610.shtml>



Hannes-Meyer-Weg 13 - 99085 Erfurt  
Telefon: 0361/5 62 04 64  
Handy: 0174/5 16 64 74  
e-mail: PetraKinsinger@hotmail.com

**PETRA KINSINGER**  
*WeightWatchers Partnerin*

Fachfrau für Ernährungs- und Gewichtsmanagement (IHK)

## LEISTUNGEN UND HILFEN DES AMTES FÜR SOZIALES UND GESUNDHEIT

Haus der sozialen Dienste  
Juri-Gagarin-Ring 150  
Soziales.Gesundheit@erfurt.de  
99084 Erfurt

Tel. 0361 655-6161

Außenstelle  
Berliner Straße 26

Mo 10:00 - 16:00 Uhr  
Di, Do 09:00 - 18:00 Uhr  
Mi, Fr 08:00 - 12:00 Uhr  
und Termine nach Vereinbarung

### BÜRGERSERVICE

ist Informationsstelle und Wegweiser in allen Angelegenheiten des Amtes für Soziales und Gesundheit. Darüber hinaus werden u. a. Sozialausweise ausgestellt, ermäßigte Monatskarten der EVAG, ermäßigte Theaterkarten und Mietspiegel verkauft sowie der Familienpass der Stadt Erfurt ausgegeben.

**ANTRÄGE** auf Sozialleistungen wie Wohngeld, Grundsicherung im Alter und bei Erwerbsminderung, BAföG für Schüler und Auszubildende, Hilfe zum Lebensunterhalt werden entgegen genommen.

Anträge auf Befreiung von Rundfunkgebühren an die GEZ weitergeleitet.

**KINDERBETREUUNG IM AMTSEIGENEN SPIELZIMMER MÖGLICH!**

### SOZIALBEREICH

erbringt Beratung und Unterstützung zur Teilhabe am gesellschaftlichen Leben durch Eingliederungshilfe für Menschen mit Behinderungen oder besonderen sozialen Schwierigkeiten, Hilfe zur Pflege, Leistungen für Migranten, Leistungen zur Wohnraumsicherung bzw. zur Verhinderung von Obdachlosigkeit, Seniorenarbeit.

**AUSSENSTELLE** Berliner Straße erreichbar unter Tel. 655-6370: bei Fragen des Betreuungsrechts und zur Vorsorgevollmacht sowie materielle Leistungen wie Hilfe zum Lebensunterhalt, Hilfen zur Gesundheit, Blindengeld, Blindenhilfe, Grundsicherung im Alter und bei dauerhafter Erwerbsunfähigkeit, Bewilligung von Wohngeld, Ausbildungsförderung (Schüler-BAföG), Leistungen nach dem Unterhaltssicherungsgesetz, Feststellen von Schwerbehinderung

### GESUNDHEITSBEREICH

bietet Beratungsleistungen an wie Mütterberatung, Beratung für chronisch Kranke, Geschwulstkranke, HIV-Beratung

eine Kontakt- und Informationsstelle für Selbsthilfegruppen; Beratung sowie Sport- und Bewegungsanleitung von behinderten Menschen

Leistungen durch den amtsärztlichen und sozialpsychiatrischen Dienst, den Jugendzahnärztlichen Dienst, die Impfstelle mit Reiseberatung, das Ausstellen von Gesundheitszeugnissen  
Kinder- und Jugendärztlicher Dienst in der Außenstelle erreichbar unter Tel. 655-4271

[www.kinderbetreuung24-erfurt.de](http://www.kinderbetreuung24-erfurt.de)



Wir arbeiten daran, für Kinder zwischen zwei und zwölf Jahren neue Betreuungsformen und -netze zu initiieren, die Eltern und Unternehmen zur Seite stehen.

**Wir sind Ihr Partner und  
Netzwerkknotenpunkt in Erfurt.**



Gefördert durch: FREISTAAT THÜRINGEN  
Ministerium für Wirtschaft,  
Technologie und Arbeit



## KISS - KONTAKT- UND INFORMATIONS- STELLE FÜR SELBSTHILFEGRUPPEN

Amt für Soziales und Gesundheit  
Juri-Gagarin-Ring 150  
99084 Erfurt

Tel. 0361 655-4204  
Fax 0361 655-4209  
kiss@erfurt.de  
Di 09:00 - 12:00 und 13:00 - 18:00 Uhr  
Fr 09:00 - 12:00 Uhr  
und nach Vereinbarung

Ansprechpartnerin:  
Dipl. Soz.-Päd. Belinda Groll

### HILFE ZUR SELBSTHILFE

In Selbsthilfegruppen kommen Menschen zusammen, die unter einem gemeinsamen Problem leiden, um mit vereinten Kräften etwas zu dessen Überwindung beizutragen. Selbsthilfegruppen beschäftigen sich dabei nicht nur mit körperlichen Krankheiten, sondern widmen sich auch psychischen und sozialen Problemlagen, von denen sie - entweder selbst oder als Angehörige - betroffen sind.

In Erfurt gibt es derzeit etwa **130 SELBSTHILFEGRUPPEN** in den Bereichen:

- Suchterkrankungen, Erkrankungen der Sinnesorgane
- Menschen mit psychischen Erkrankungen und deren Angehörige
- Allergie, Asthma, Neurodermitis und Nahrungsmittelintoleranz
- Menschen mit körperlichen Behinderungen
- Krebserkrankungen, Menschen mit inneren Erkrankungen
- Menschen in besonderen Lebenslagen

### KONTAKT UND INFORMATION

KISS koordiniert die Selbsthilfearbeit und tritt dabei als Mittler zwischen dem originären selbsthilfebezogenen und dem professionellen Hilfesystem auf. Ihr Ziel ist, Vorbehalte gegenüber der Selbsthilfe abzubauen und die Anerkennung sowie die Bereitschaft zur Unterstützung von Selbsthilfefähigkeiten zu fördern, **ALTERSUNABHÄNGIG, KOSTENLOS.**

- Information und Beratung von nach Selbsthilfe anfragenden Bürgern
- Vermittlung interessierter Bürger in bestehende Selbsthilfegruppen
- Unterstützung bestehender Selbsthilfegruppen und Hilfe bei Neugründungen
- Koordination und Moderation der regelmäßig stattfindenden Selbsthilfegruppen-Gesamttreffen
- Kooperation mit professionellen, fachspezifischen Diensten und Einrichtungen
- Vernetzung der Selbsthilfearbeit mit vorhandenen städtischen Strukturen im Gesundheits- und Sozialbereich und Zusammenarbeit mit regionalen und überregionalen Unterstützern
- Öffentlichkeitsarbeit zur Verbreitung des Selbsthilfegedankens
- Herausgabe des Magazins **BRÜCKENSCHLAG**



Kerstin Larisch

Hess®Klangmasseurin  
Freie Künstlerin • Pädagogin

Röhrstr. 54 • 99423 Weimar  
Telefon 0 36 43 / 51 67 03

## SOZIALE DIENSTE DES JUGENDAMTES

Steinplatz 1  
99085 Erfurt

Tel. 0361 655-4831  
jugendamt@erfurt.de  
Mo, Di, Do, Fr 09:00 - 12:00 Uhr  
Di auch 13:00 - 18:00 Uhr  
Funktionsdienst und nach Vereinbarung

**WIR BERATEN** Kinder, Jugendliche, junge Volljährige bei

- allen persönlichen Problemen und Problemen mit den Eltern
- Schul- und Ausbildungs-, Verhaltens- und Partnerschaftsproblemen
- Schwangerschaft
- Misshandlung und Missbrauch sowie jeder Notsituation.

**WIR BERATEN** Eltern und allein Erziehende sowie andere hilfeschende, auch ältere, BürgerInnen bei

- Erziehungsschwierigkeiten und Konflikten innerhalb und außerhalb der Familie
- Trennungs- und Scheidungsproblemen
- Sorgerechts- und Umgangsregelungen
- Namensänderungen
- Gewährung familiengerechter Hilfen zur Selbsthilfe
- Hilfe zur Pflege sowie zur Überwindung besonderer sozialer Schwierigkeiten.

**WIR VERSUCHEN** zu helfen durch

- Gespräche und/oder Hausbesuche
- Einleitung, Planung und Steuerung von Hilfen zur Erziehung, Eingliederungshilfen für seelisch behinderte Kinder/Jugendliche, Hilfen für junge Volljährige
- Beratung und Unterstützung von Pflegepersonen
- Begleitende Hilfen bei Beantragung von Leistungen, Weitervermittlung an zuständige Behörden

### JUGENDGERICHTSHILFE

Wir beraten Kinder, Jugendliche und Heranwachsende, wenn sie straffällig geworden sind, bei persönlichen Problemen in der Familie, in der Schule, im Freundeskreis u.a.. Wir informieren die jungen Menschen (und Eltern) über den Verlauf des Strafverfahrens und seine möglichen Folgen. Wir bieten Problemlösungshilfen an, vermitteln in die jeweiligen Einrichtungen. Wir begleiten junge Menschen als sozialpädagogische Fachinstanz während des gesamten Strafverfahrens.

## Blumen & Floristik

Floristikfachgeschäft

Walburga Steigemann  
Schlachthofstraße 23  
Telefon 0361-6 46 55 56

- » Blumen für jeden Anlass
- » individuelle Kundenbetreuung
- » Fleuropservice
- » Trauerbinderei für Bestattungsinstitut Süd-Ost und H. Walther
- » täglich geöffnet - auch sonntags



## DER ERFURTER FAMILIENPASS

Jugendamt  
Steinplatz 1  
99085 Erfurt

Tel. 0361 655-4751 oder -4814  
Fax 0361 655-4709  
jugendamt@erfurt.de

Wenn Sie Ihren Hauptwohnsitz in Erfurt haben sowie Kinder, die das 18. Lebensjahr noch nicht vollendet haben, können Sie mit dem Erfurter Familienpass eine große Anzahl von Veranstaltungen und Einrichtungen vergünstigt nutzen. Der Familienpass ist eine zusätzliche freiwillige Leistung der Thüringer Landeshauptstadt.

Die Gewährung des Passes ist dabei **EINKOMMENS- UND VERMÖGENSUNABHÄNGIG**. Alle Angebote im Familienpass können von den Kindern gemeinsam mit ihren Eltern oder auch Großeltern genutzt werden. Der Pass ist gültig für das laufende Jahr bis 31. Dezember.

Sie erhalten den Familienpass beim **BÜRGERSERVICE** der Landeshauptstadt Erfurt:

- in der Ratskellerpassage, Fischmarkt 5
- in der Löberstraße 35
- in der Berliner Straße 26
- im Haus der sozialen Dienste, Juri-Gagarin-Ring 150

## FAMILIENHEBAMMEN

Steinplatz 1  
99085 Erfurt

Tel. 0361 655-4704 oder -4831  
Mo-Fr 09:00 - 12:00 Uhr  
Di 13:00 - 18:00 Uhr  
Mi keine Sprechzeit

Gerade in der besonders herausfordernden Lebensphase der Schwangerschaft und Geburt finden bei Schwangeren, Müttern und Familien tief greifende Veränderungen statt. Die Weichen für ein gelingendes Zusammenleben als Familie, wie immer diese auch strukturiert ist, müssen sehr früh gestellt werden.

Die drei in Erfurt zur Verfügung stehenden Familienhebammen begleiten daher insbesondere die in der Regel sehr jungen Eltern und Familien bereits während der Schwangerschaft sowie nach der Entbindung bis zum ersten Geburtstag des Kindes. Sie helfen die gesunde Entwicklung sensibel zu beobachten und auch die nonverbalen Signale der Kinder wahrzunehmen und zu deuten.

## Sprechtraining - Stimmbildung - Gesang



### Nicole Elling

staatl. gepr. Atem-, Stimm- und Sprechlehrerin

Marktstraße 6 • 99084 Erfurt

telefon 0361 - 380 04 50  
mobil 0177 - 394 25 06  
e-mail nicole.elling@freenet.de  
home www.nicole-elling.npage.de

## BÜRGERBEAUFTRAGTER/KOMMUNALER BEAUFTRAGTER FÜR MENSCHEN MIT BEHINDERUNGEN

Stadtverwaltung Erfurt  
Fischmarkt 1  
99084 Erfurt

Tel. 0361 655-1005  
Fax 0361 655-1009  
wolfgang.zweigler@erfurt.de  
Mo, Di 09:00 - 12:00 Uhr  
Di 13:30 - 17:00 Uhr  
Do 10:00 - 12:00 Uhr  
13:00 - 14:30 Uhr  
sowie nach Vereinbarung

Dem **BÜRGERBEAUFTRAGTEN** obliegt neben der Bearbeitung von Bürgeranliegen (Eingaben) die Beratung hilfesuchender Bürgerinnen und Bürger. Er bereitet die Einwohnerfragestunde der monatlichen Sitzung des Erfurter Stadtrates vor. Ferner ist er Ansprechpartner und hält Kontakt zu Bürgerinitiativen und -vereinen, zu den Abgeordnetenbüros, zur Thüringer Staatskanzlei und dem Thüringer Bürgerbeauftragten. Der kommunale **BEAUFTRAGTE FÜR MENSCHEN MIT BEHINDERUNGEN** führt die Geschäftsstelle des Behindertenbeirates und arbeitet in der Landesarbeitsgemeinschaft der kommunalen Beauftragten für Menschen mit Behinderungen mit. Er ist zuständig für die Fortsetzung der Arbeit des Runden Tisches Barrierefreies Erfurt als Arbeitsgruppe des Behindertenbeirates und Vergabe des gleichnamigen **GÜTESIEGELS**.

### BEHINDERTENBEIRAT

Als selbstständige, konfessionell und parteipolitisch unabhängig arbeitende Interessenvertretung der Menschen mit Behinderungen berät der Behindertenbeirat die Stadt in grundsätzlichen Fragen der Behindertenarbeit, gibt Empfehlungen und ist Ansprechpartner für die Menschen mit Behinderungen. Der Beirat setzt sich ferner für die Verbesserung des Erfahrungsaustausches zwischen verschiedenen Trägern der Arbeit für Menschen mit Behinderungen in Erfurt ein.

Vorsitz:

Uwe Kintscher, Lebenshilfe e.V.

Kontakt:

Kommunaler Beauftragter für Menschen mit Behinderungen

**Yvonne M. Klug**

 **k3consult** supporting strategy

Als Beraterin & Coach begleite ich seit 1997 Organisationen unterschiedlichster Größe und Branche erfolgreich u.a. zu den folgenden Themen:

- Qualitätsmanagement & Total Quality Management
- Projekt- und Führungskräfte-Coaching
- Ausbildung & Supervision von Qualitätsbeauftragten & -Auditoren
- Strategie- & Managementberatung
- Prozess-, Produktions- & Projektoptimierung

Sie suchen fundierte & praxisnahe Unterstützung für Ihre Organisation? Rufen Sie an !

 **BERATUNG**  **TRAINING**  **COACHING**

**K3 consult • GmbH & Co.KG**

An der Ringelwiese 7 ▪ 99947 Schönstedt

Tel.: 03 60 22 - 9 61 30 ▪ Mail: [info@k3-consult.com](mailto:info@k3-consult.com) ▪ Internet: [www.k3-consult.com](http://www.k3-consult.com)

## AUSLÄNDERBEAUFTRAGTE

Stadtverwaltung Erfurt  
Benediktsplatz 1  
99084 Erfurt

Tel. 0361 655-1044  
Fax 0361 655-6722  
auslaenderbeauftragte@erfurt.de  
Mo 09:00 - 16:00 Uhr  
Di, Do 09:00 - 18:00 Uhr  
Fr 09:00 - 13:00 Uhr  
Mi nach Vereinbarung

Das Büro der Ausländerbeauftragten ist eine städtische Einrichtung im Bereich des Oberbürgermeisters mit der Aufgabe, das konstruktive und friedliche Zusammenleben der unterschiedlichen nationalen, sozialen, ethnischen und kulturellen Bevölkerungsgruppen in der Kommune zu fördern und ihre Integration durch geeignete politische, soziale, wirtschaftliche und kulturelle Maßnahmen zu unterstützen.

Der Auftrag des Büros der Ausländerbeauftragten liegt nicht nur in der Entwicklung von Integrationsmaßnahmen, die die ausländische Bevölkerung in das städtische Leben einbinden sollen, sondern vor allem auch in der Antidiskriminierungsarbeit und Förderung von Toleranz und Verständnis füreinander.

Das Büro der Ausländerbeauftragten ist Anlaufstelle für alle: Zugewanderte und Deutsche, unabhängig von Staatsangehörigkeit, ethnischer oder religiöser Zugehörigkeit, ob mit Problemen, Fragen oder Vorschlägen zum Thema Migration und Integration.

Das Büro der Ausländerbeauftragten ist gleichzeitig die Geschäftsstelle des Ausländerbeirates der Stadt Erfurt.

## AUSLÄNDERBEIRAT

Der Ausländerbeirat der Stadt Erfurt ist die demokratisch gewählte Interessenvertretung aller ausländischen Mitbürgerinnen und Mitbürger. Er vertritt die Interessen der ausländischen Mitbürgerinnen und Mitbürger gegenüber dem Stadtrat, der Stadtverwaltung und den Ortsteilräten mit dem Ziel der Gleichbehandlung der ausländischen und der deutschen Bevölkerung. Er setzt sich dafür ein, die Lebensverhältnisse der ausländischen Mitbürgerinnen und Mitbürger zu verbessern, ihnen das Leben und Einleben zu erleichtern und zur Verständigung zwischen deutschen und ausländischen Mitbürgerinnen und Mitbürgern in Erfurt beizutragen. Zu den Aufgaben gehört auch die Förderung und Durchführung von Informations-, Beratungs- und Kulturarbeit.

Zu erreichen unter: Büro der Ausländerbeauftragten



## YOGA MEDITATION AYURVEDA REIKI

Yoga Center Nandini

**Annette Otto**

Johannesstr. 146, Heilige Grabesmühlgasse  
99084 Erfurt  
Tel.: 03 61-6 0215 25  
e-mail: annette.nandini@web.de  
www.yoga-nandini.de



# FRAUEN gewinnen FRAUEN

## 2006

19. Januar

15 Jahre "Klosterrunde" - Initiative für Frauen des evangelischen Kirchenkreises Thüringer Familienoffensive erhält Gegenwind in Form von Protesten, Aktionen

01. Februar

Thüringer Hilfestrukturen zu häuslicher Gewalt in Fachtagung des Paritätischen

Sommer

Umzug des Brennessel e.V. in die neuen Räume Regierungsstraße 28

November

FrauenZentrum Erfurt pflanzt Frauenbaum – die Rotbuche auf dem Petersberg

## 2007

2007 wird von der Europäischen Union zum "Jahr der Chancengleichheit für alle"

Februar

FrauenZentrum Erfurt – Projektpartner beim Start von „Worklife Balance“

März

Kein verlorener Kampf - Opferfeindliche Sprache bei sexualisierter Gewalt Frauenförderung mit Mentoring - Frauen in Führungspositionen, Frauenbüro

25. April

"Stark für Familie - Stark für Erfurt" - Gründung Lokales Bündnis für Familie

20. Juni

"Vom Großen Nutzen der Vielfalt" - das AGG im Jahr der Chancengleichheit „Bilder, die bleiben“, Film zum selbstbestimmten Sterben, Kinoklub

November

Vortrag und Lesung mit Seyran Ates „Der Multikultiirrtum“, FrauenZentrum

3. Dezember

"WeibsBILDER" - 10 Jahre IMAGO - Ausstellung im Frau-Mutter-Kindzentrum

## 2008

Februar

Redaktion "Familienwegweiser", Beitrag Gleichstellungsstelle Lokales Bündnis

15. April

Erster gesamtdeutscher Equal Pay Day, Aktionstag für mehr Lohngerechtigkeit „Frauen ans Netz“ – FrauenZentrum richtet Internetarbeitsplatz für Frauen ein

Mai

FrauenZentrum Erfurt – Tag der offenen Tür, „5 Jahre freie Trägerschaft DOSB und Kampfsportverbände "Gewalt gegen Frauen - nicht mit uns"

1. August

15 Jahre Haus Lebensbrücke

Oktober

Interessengemeinschaft in der DDR geschiedene - Frauen Demo in Leipzig Erster Frauengesundheitstag in der Stadtverwaltung Erfurt

November

Auftakt FrauenMachtKommune - RoterTeppich für Frauen in der Kommunalpolitik Veranstaltungen 10 Jahre Thüringer Gleichstellungsgesetz

25. November

Podium "Wer schlägt muss gehen" - am Internationalen Tag gegen Gewalt

## 2009

Das Superwahljahr stand im Zeichen vieler Jubiläen: 90 Jahre Frauenwahlrecht, 60 Jahre Grundgesetz und Bundesrepublik, 20 Jahre Mauerfall, Beitritt, ...

Kampagnenkomitee FrauenMachtKommune gestaltet/beteiligt sich an mehr als 40 Veranstaltungen: Stadtführungen, Lesungen, Frauenfrühstücken, Inforunden, gemeinsamen Informationsständen, "Gemeinsam sind wir stark" - Protestaktion der in der DDR geschiedenen Frauen in Leipzig, an Festveranstaltungen, am zweiten Equal Pay Day "Damit aus roten Taschen schwarze Zahlen werden!", an Eröffnungen eigener und fremder Ausstellungen, Speed-Dating Girls-Day, Antigewaltaktionen, Taschentücheraktion "Wir haben die Nase voll von Gewalt" Spendenaktionen für Projekt Frauenzentrum in Kati/Mali, Kerzenaktion und startet neu - kein Weg zu weit - mit **FRAUEN GEWINNEN FRAUEN.**

## FRAU-MUTTER-KINDZENTRUM IM HELIOS KLINIKUM

Klinik für Frauenheilkunde und Geburtshilfe  
Nordhäuser Straße 74  
99089 Erfurt

Tel. 0361 7814001  
**BABYKORB** 0361 7814142

Die Geburt eines Kindes ist ein einmaliges und wunderbares Ereignis. Bereits in **GEBURTSPREPARATIONSKURSEN** und in der **ELTERN SCHULE** werden die an-  
gehenden Mütter, Väter und oft auch Geschwister auf diesen großen Tag vorbereitet. Das  
Helios-Klinikum in Erfurt bietet alle heute gängigen Entbindungsverfahren an, wobei den  
Müttern die Möglichkeit eingeräumt wird, selbst zu entscheiden, welche Geburtsmethode  
sie wählen möchten. Dies setzt natürlich voraus, dass medizinische Gründe dem nicht  
entgegenstehen. Grundsätzlich bestimmen die Mütter so, ob sie ihr Kind im Bett, auf  
einem Hocker oder im Wasser zur Welt bringen möchten. Hebammen stehen den Frauen  
vor, während und auch nach der Geburt mit Rat und Tat zur Seite, machen aber nach der  
Entlassung aus der Klinik auch Besuche daheim.

Für Frauen, für die die Geburt eines Kindes aus sozialen Gründen kein Glücksfall ist,  
besteht einerseits die Möglichkeit der **ANONYMEN GEBURT** und andererseits die des  
BABYKORBES (Nordhäuser Straße 74; Hinweisschild ist von der Nordhäuser Straße aus  
sichtbar), um das Baby dort abzulegen und dem Kind somit eine Chance zu geben.

Das **ERFURTER BRUSTZENTRUM** kennzeichnet ein Expertenteam aus der Gynäkologie,  
Onkologie, Strahlentherapie sowie der Psychologie. Die Sicherung der Lebensqualität  
der Patientinnen wird durch die interdisziplinäre Zusammenarbeit gewährleistet. Gleiches  
gilt für die Gynäkologie, deren Spektrum von Operationen wegen Unterleibskrebs, über  
Harninkontinenzbehandlung bis zur Therapie von Infektionen reicht.

Denken Sie an die **VORSORGEUNTERSUCHUNGEN**. Das Schicksal des Krebspatienten  
entscheidet sich mit der Erstbehandlung. Die Krankheit ist in den meisten Fällen heilbar,  
wenn sie rechtzeitig erkannt wird.

## Wäsche *Paradies*

*Brigitte Biereye*

99084 Erfurt  
Lange Brücke 24/25  
Telefon 03 61/5 61 36 43



## GEBURTSHAUS ERFURT - KONTAKT- UND BERATUNGSSTELLE

„geburtshaus - bewusste geburt  
und elternschaft“ e.V.  
Clara-Zetkin-Straße 92  
99099 Erfurt

Tel. 0361 3460643  
Fax 0361 3460642  
kontakt@erfurter-geburtshaus.de  
Mo, Mi 10:00 - 14:00 Uhr  
Di, Do 10:00 - 17:00 Uhr  
Fr 09:00 - 12:00 Uhr  
www.erfurter-geburtshaus.de

### FAMILIENBILDUNG

- Rund ums Eltern-werden und Eltern-sein
- Offene Informationsabende finden jeden 3. Mittwoch des Monats um 20:00 Uhr statt.

### KURSE (geschlossen und offen)

- Eltern-Kind-Angebote, z. B.: Babymassage, Babyschwimmen, Stillgruppe und -beratungen, Prager-Eltern-Kind-Programm (PEKIP), Krabbelgruppen, Spielkreis, Turnen, Singen mit Kindern,
- Angebote für Frauen und Paare, z. B.: Geburtsvorbereitungskurse, Rückbildungsgymnastik, Yoga, Aerobic, Schwangerengymnastik

### WEITERE ANGEBOTE

- Selbsthilfegruppen, Themenspezifische Abende und Kreativveranstaltungen
- Verleih von Büchern, Tragetüchern, Verkauf gebrauchter Babysachen und Umstandskleidung

### WELLCOME

Das Baby ist da, die Freude riesig und nichts geht mehr. Gut, wenn Familie oder Freunde in der ersten Zeit unterstützen können. Und wer keine hat? Bekommt sie von **WELLCOME**.

Mit der wellcome-Koordinatorin besprechen Sie, welche Unterstützung Sie brauchen. Diese vermittelt Ihnen eine ehrenamtliche wellcome-Mitarbeiterin. Während der ersten Wochen und Monate nach der Geburt erhalten Sie individuelle Hilfe: holt oder bringt das Geschwisterkind zum Kindergarten, begleitet Zwillingsmütter zum Kinderarzt, unterstützt ganz praktisch und hört einfach nur zu, uvm.

Kontakt: Franka Tautenhahn

MitMenschen e.V.  
Mainzerhofplatz 3  
99084 Erfurt

Tel. 0361 6002853  
Fax 0361 7360125  
erfurt@wellcome-online.de

## Carola Lehe Hebamme



- Beratung und Vorsorge
- Geburtsvorbereitung
- Wochenbettbetreuung
- Stillberatung

**99084 Erfurt, Anger 35**  
Carola Lehe 0361 / 211 45 75  
carola.lehe@gmx.de

## FAMILIENZENTRUM AM ANGER

Träger: Frauen- und FamilienZentrum Erfurt e.V.  
Anger 8  
99084 Erfurt

Tel. 0361 5626228  
Tel. 0361 5627384  
Fax 0361 5626201  
ffz-erfurt@gmx.de

www.ffz-erfurt.de

Mo - Do 08:00 - 19:00 Uhr

Fr 08:00 - 14:00 Uhr

Sa/So nach Vereinbarung



Das FamilienZentrum am Anger ist eine generationsübergreifende Begegnungsstätte, ein Ort für Familienbildungs- und Familien-Freizeit-Aktivitäten, eine Stätte des Meinungs- und Erfahrungsaustausches zur Förderung von Eigeninitiativen und zur Stärkung der Selbsthilfefähigkeit.

### OFFENER TREFFPUNKT

- Kontakt-Café für Jung und Alt mit Spielbereich für die Kinder
- Begegnungsmöglichkeit für Familien, Elterninitiativen, Gesprächskreise, Spiel- und Kontaktgruppen, Selbsthilfegruppen
- generationsübergreifende offene Angebote „bunt, lebendig und selbstbewusst“

### FAMILIENUNTERSTÜTZENDE DIENSTLEISTUNGEN

- individuelle häusliche Kinderbetreuung zur Überbrückung von Differenzzeiten
- Kinderbetreuung und alltagspraktische Hilfen in familiären Belastungssituationen
- stundenweise Kinderbetreuung im FamilienZentrum am Anger
- Familienservice: Gestaltung von Kindergeburtstagen - thematisch, kreativ
- Änderungsdienst, Ausleihdienst...

### INFORMATION - VERMITTLUNG - BERATUNG

- Erstberatung bei Krisensituationen, Vermittlung zu Fach- Beratungsstellen
- systemische Familienberatung
- Familien-Infothek mit Informationen zu familienbezogenen Diensten
- Schuldnerberatung

### FAMILIENBILDUNG UND FAMILIEN - FREIZEIT

- „Familien stärken“ - in Form von Veranstaltungen, Seminaren, Workshops
- Kurse: „Gewaltfreie Erziehung“, „Starke Eltern-Starke Kinder“, „Geld und Haushalt“ etc.
- Thematische Familientreffs am Wochenende, Spiel-, Kontakt- und Kreativangebote für die ganze Familie, spielpädagogische Angebote für Eltern-Kind-Gruppen ...
- Eltern-Kind-Kurse im Bewegungs-, Entspannungs- und Kreativbereich ...
- Kurse für Kinder, Ferienprogramm für Kinder ...
- "Familienbildung vor Ort" - Gestaltung spezieller Themen für Elternveranstaltungen (auch als Info-Veranstaltung für Mitarbeiter/-innen möglich)

## Chocolaterie am Fischmarkt

Predigerstraße 19

99084 Erfurt

Tel.: 03 61/7 86 14 33

Inh. Heidemarie Neumann



Confiserie - Conditorei - Café

## FAMILY-CLUB

Familienzentrum des Deutschen Familienverbandes  
Am Drosselberg 26  
99097 Erfurt

Tel. 0361 4232908  
Fax 0361 4233073  
dfv-thuringen@web.de  
www.dfv-thuringen.de  
Mo-Fr 10:00 - 18:00 Uhr  
Sa, So nach Vereinbarung

Das Familienzentrum Family-Club unterbreitet im Wohngebiet am Drosselberg vielfältige Freizeit-, Hilfs-, Beratungs- und Bildungsangebote für Familien im weitesten Sinne. In Kursen, Workshops und Veranstaltungen wird zu verschiedensten Themen des familiären Lebens Wissen vermittelt. Gesundheitliche, pädagogische sowie künstlerisch-kreative und musische Inhalte sind Bestandteile unserer Angebote. Wir sind ein offenes Zentrum der Begegnung, Information und Kommunikation für alle Generationen.

## FAMILIENBILDUNGS- UND FREIZEITANGEBOTE

- Vorträge, Kurse und Workshops zur Elternbildung (Kess-Elterntraining, Babysitterkurse, Gesundheitsförderung, Ermutigungstraining, Familie und Medien, Kräuterabende...)
- Eltern-Kind-Angebote (Eltern-Kind-Treff, Eltern-Kind-Turnen, Musikspielgruppen, PEKiP-Kurse...)
- Sport- und Entspannungsangebote (Frauen-, Kinder-, Seniorengymnastik, Yoga, Autogenes Training...)
- Kreativangebote (Aquarell- und Acrylkurse, Filzen, Korbflechten, Keramik, Nähkurse, Familien-Kreativworkshops...)
- Freizeit- und Begegnungsangebote für die ganze Familie (Familiencafe, offener Treff, Juniorbrunch, Stadtteiltreffpunkt, Länderabende, Feste, Familienfreizeitgarten...)
- Lesenächte/Schulprojekte/Ferien vor Ort/Erlebniskindergeburtstage

## KINDERBETREUUNGSANGEBOTE

- Kindertagespflege
- Ferienfreizeitbetreuung örtlich und überörtlich
- Großeltdienst
- Babysittervermittlung

## FAMILIENSERVICE UND BERATUNGSANGEBOTE

- Allgemeine Familienberatung
- Elternberatung/Gesprächskreis/Elternstammtische
- Selbsthilfegruppen
- Hebammenleistungen
- Schuldnerberatung



# TEE in Erfurt

Das Erfurter Teefachgeschäft am Fischmarkt

Wir bieten Ihnen mehr als 200 Teesorten aus aller Welt und eine große Auswahl an wichtigen und schönen Teeaccessoires. Wir freuen uns auf Ihren Besuch in unserem Geschäft!

### Öffnungszeiten:

Mo-Fr: 10-19 Uhr; Sa: 10-16 Uhr; in der Vorweihnachtszeit jeden Tag bis 20 Uhr!

Tee In: Benediktusplatz 4, 99084 Erfurt, Telefon: 0361 -561 11 80, Telefax: 0361 -601 17 49,  
Email: info@tee-in.de Internet: www.tee-in.de

## GROSSELTERNDIENST

Mehrgenerationenhaus, Marktstraße 6  
Tel. 0361 55049875

Family-Club am Drosselberg  
Tel. 0361 4304996

Hier hat eine Idee einen enormen Erfolg. Beim ehrenamtlichen Großelterndienst ist der Anfragestapel suchender Eltern drei Mal so hoch wie jener von den suchenden Omas und Opas. Denn es wird nicht einfach nur eine Kinderbetreuung vermittelt, hier steht die Herzensbeziehung im Vordergrund. Der Großelterndienst sollte einerseits für die Entlastung junger Eltern sorgen und andererseits älteren Menschen das Gefühl geben, gebraucht zu werden.

Alles ist gut organisiert: Nach der Anmeldung finden Gespräche statt, in denen die Vorstellungen abgefragt werden. Wer wird wie lange für Kinder welchen Alters gebraucht? Geht es um die Betreuung von Babys oder größeren Kindern, um Ausflüge, Hausaufgaben, Gute-Nacht-Geschichten? Dann gibt es drei Versuche, in denen die Beteiligten checken können, ob die Chemie miteinander stimmt. Haben Sie das gewusst? Und machen Sie mit?

## MUTTITREFF

Kindervereinigung Erfurt e.V.  
Hallesche Straße 19  
99085 Erfurt

Tel./Fax: 0361 5610674  
muttitreff@googlemail.com  
Immer montags 09:30-11:30 Uhr

Der „**MUTTITREFF**“ ist ein offenes Begegnungsangebot für junge Mütter und deren Kinder.

Immer montags treffen sich in den gemütlichen Räumen des Kinderfreizeittreffs „HOPPLA“ junge Frauen mit und ohne Kindern um sich auszutauschen und kreativ zu sein. In der Gruppe wird auf die Bedürfnisse von Mutter und Kind eingegangen. Hier ist Raum und Zeit für alle Fragen, die junge Mütter bewegen. Die Möglichkeiten eigene Ideen umzusetzen und Neues auszuprobieren stehen allen Interessierten offen. Bewegung, Spiel, Musik, Kochen, kreatives Gestalten oder ein Wellnessfrühstück – das macht gemeinsam noch mehr Spaß...

Unser Angebot ist **KOSTENLOS** und wird durch eine Dipl.Sozialpädagogin (FH) im Rahmen ehrenamtlicher Arbeit gestaltet.

- Wir stehen jungen Müttern respektvoll und ressourcenorientiert zur Seite!
- Wir schätzen Freiheit und Eigen-Sinn des Eltern-Seins und setzen uns für die Förderung kreativer, liebevoller und respektvoller Erziehungshaltungen ein!
- Wir halten den Austausch mit Gleichaltrigen für eine Bereicherung für Mutter und Kind!
- Gemeinsam wollen wir Lösungen für Benachteiligungen und Probleme suchen!



KATHRIN SCHRÖDER  
NATURHEILPRAXIS

Heilpraktikerin – Klassische Homöopathie –  
Kathrin Schröder | Dalbergsweg 25 | 99084 Erfurt

tel.: 03 61 | 3 46 80 26  
mail: Frau.Schroeder@t-online.de

## STILL- UND WICKELMÖGLICHKEITEN IN ERFURT

Sie sind im Einkaufsstress und ihr Kind schreit und lässt sich nicht beruhigen?  
Windeln voll? Durst?

Hier finden Sie Anlaufstellen, wo Sie Ihr Kind wickeln und in Ruhe stillen können.

### STADTZENTRUM

- Breuninger Junkersand 4
- Hugendubel Anger 62
- C & A Grafengasse 20
- Center Anger 1 Anger 1
- dm-Drogerie in allen dm-Drogeriemärkten
- donum vitae Schlösserstraße 11
- Papenbreer Anger 23
- Cafe Paul Paulstraße 11

### KONTAKTSTELLEN

- FamilienZentrum am Anger Anger 8
- FrauenZentrum Erfurt Pergamentergasse 36
- Rathaus Fischmarkt 1
- Amt für Soziales und Gesundheit Juri-Gagarin -Ring 150
- Campus der Universität Nordhäuser Straße 63
- Jugendamt Steinplatz 1
- Mädchenzentrum Kronenburggasse 13

### EINKAUFSMÄRKTE

- Globus Mittelhausen und Linderbach
- Melchendorfer Markt Am Drosselberg 47
- OBI Augsburgener Straße 10 und Holzlandstraße 1
- TEC Hermsdorfer Straße 4
- Thüringenpark Nordhäuser Straße 73



PRAXIS FÜR NATURHEILKUNDE

**Sibylle Beck** Heilpraktikerin

Marktstraße 18 · 99084 Erfurt

Telefon **0361 2158998**

[beck.naturheilkunde@web.de](mailto:beck.naturheilkunde@web.de)

[www.beck-naturheilkunde.de](http://www.beck-naturheilkunde.de)

■ Akupunktur

■ Homöopathie

■ Pflanzenheilkunde

■ Craniosacrale Osteopathie

## SCHUTZBUND DER SENIOREN UND VORRUHESTÄNDLER

Juri-Gagarin-Ring 64  
(Eingang Breite Gasse)  
99084 Erfurt

Tel. 0361 2620735  
Fax 0361 78929900  
lappe@senioren-schutzbund.org  
www.senioren-schutzbund.org

### KOMPETENZ- UND BERATUNGSZENTRUM

Wir sind eine Anlaufstelle für Bürger und Vereine, die sich ehrenamtlich betätigen wollen und Unterstützung beim freiwilligen Engagement suchen. Den Interessen älterer Menschen bei Sport, Bildung, Kultur, Gesundheitsangeboten und sozialen Kontakten, aber auch dem Bedarf an Beratung tragen wir mit vielfältigen Angeboten Rechnung. Wir freuen uns auf Ihren Besuch oder Ihre telefonische Anfrage!

### GENERATIONSÜBERGREIFENDE FREIWILLIGENDIENSTE

- Vermittlungsstelle, Ehrenamtsbörse für gesellschaftliches Engagement
- Entwicklung von mobilen Kompetenzteams zur Etablierung der "Freiwilligendienste aller Generationen" in den unterschiedlichen gesellschaftlichen Bereichen vor Ort
- Kooperationen mit dem Mehrgenerationenhaus im Veranstaltungs- und Bildungsbereich
- Hilfen für leseschwache Schülerinnen und Schüler mit „Mentor“

### KULTUR UND BILDUNG

- Veranstaltungen zu Politik, Wirtschaft, Gesundheit und Gesellschaft
- Sprachkurse, Computerkurse, Kurse Kunstgeschichte u.v.m.
- Konzipierung, Gestaltung und Ausleihe von Ausstellungen, u.a. "Erfurterinnen machen Politik" und "Frauenblicke"

### BERATUNG UND UNTERSTÜTZUNG

- Beratung zu Rentenrecht, Sozialrecht, Miet- und Erbrecht und beim Betreuungs- und Vorsorgerecht sowie Unterstützung bei der Bearbeitung von Behördenbescheiden
- Wohnen im Alter, Initiativen für neue seniorengerechte Wohnformen
- Betreuungs- und Begleitdienst für sozialschwache u. hilfebedürftige Senioren
- Pflegenetz Erfurt – Beratung in pflegerelevanten Fragen und zu Patientenrechten

### SPORTLICHE BETÄTIGUNG

- Gesundheitsgymnastik und Präventive Rückengymnastik
- Entspannungsgymnastik (Qi Gong, Pilates), Radwandern und Wandern

### KREATIVE UND KULTURELLE FREIZEITGESTALTUNG

- Chor „Cantabile“ und Musikensemble „Gut Klang“
- Autorengruppe „Die Herbstzeitlosen“, Gestalten in der Kreativwerkstatt
- „Fotofreunde Erfurt“, Schach, Malen und Zeichnen

# Hautberatung & Kosmetik

Adelheid Böttner

Lindenallee 3 – 99198 Vieselbach

Tel. 036203 / 62444

Mobil 0172 / 3632333



[www.hautberatung-adele.de](http://www.hautberatung-adele.de)

## TREFFPUNKTE FÜR SENIORINNEN UND SENIOREN

Vielfältige Betätigungs- und Informationsmöglichkeiten zur Auswahl: vom Gedächtnistraining über die Stuhlgymnastik, dem Spielenachmittag zu Dart, Karten- oder Brettspielen, Ausflüge und Fotowerkstatt, Vorträge per Dia oder Video auf den Spuren von Kunst und Kultur, Tanz, Sprach- und Computerkurse, Gesang und Handarbeit, Informationsgespräche zum Sozial- und Mietrecht, Tipps zur gesunden Ernährung ... - die Palette ist umfangreich. Der monatliche Veranstaltungsratgeber wird vom Amt für Soziales und Gesundheit der Stadt herausgegeben und ist auch dort, am Juri-Gagarin-Ring 150, erhältlich.

Jakob-Kaiser-Ring 56, 99087 Erfurt	Tel. 0361 7921486
Hans-Grundig-Straße 25, 99099 Erfurt	Tel. 0361 3459656
Berliner Straße 26, 99091 Erfurt	Tel. 0361 6554145
Weitergasse 25, 99084 Erfurt	Tel. 0361 5626789
Hammerweg 4a, 99087 Erfurt	Tel. 0361 5547153
Oskar-Schlemmer-Straße 1, 99085 Erfurt	Tel. 0361 6795011
Röntgenstraße 28, 99085 Erfurt	Tel. 0361 2626963
Färberwaidweg 3, 99097 Erfurt	Tel. 0361 2606107
Juri-Gagarin-Ring 29, 99084 Erfurt	Tel. 0361 6029453
Am Katzenberg 1, 99097 Erfurt	Tel. 0361 4210943
Nikolausstraße 8, 99089 Erfurt	Tel. 0361 7917339

## SENIORENBEIRAT

Geschäftsstelle  
Gudrun Stübling, Vorsitzende  
Juri-Gagarin-Ring 60  
99084 Erfurt

Tel./Fax 0361 5616160  
Sprechzeit: Mo. 10:00 - 12:00 Uhr

Die Mitglieder des Seniorenbeirates werden durch Wahl oder Vorstandsbeschluss ihrer delegierenden Wohlfahrtsorganisationen, der im Stadtrat vertretenen Parteien oder Einrichtungen bestimmt und vom Oberbürgermeister alle vier Jahre neu berufen. Aufgabe ist es, die Stadtverwaltung in grundsätzlichen Fragen der Seniorenarbeit zu beraten und Empfehlungen für eine seniorenfreundliche Kommunalpolitik auszusprechen. Dadurch können die Interessen der Seniorinnen und Senioren, Früh- und InvalidenrentnerInnen und VorruheständlerInnen besser und frühzeitig vertreten werden. Der Beirat wirkt als Mittler zwischen den älteren MitbürgerInnen und den Ämtern der Stadtverwaltung, seine Mitglieder arbeiten ehrenamtlich in Facharbeitskreisen. Der **SENIORENBEIRAT** ist in städtischen Gremien aktiv: Kriminalpräventiver Rat, Beirat für Menschen mit Behinderung, Sportkommission, Arbeitskreis Barrierefreie Stadt, Arbeitsgruppe Altersgerechtes Wohnen.



**Bettina Bullerjahn**  
Stadtweg 5a • 99099 Erfurt  
Telefon: 03 61 / 6 02 20 35  
Telefax: 03 61 / 6 02 20 36



*Damit Sie mobil bleiben*

- Hilfe im Haushalt
- Einkaufsservice
- Botengänge
- Kleintierbetreuung
- Angebote zur Freizeitgestaltung

## HELFEN UND SCHENKEN IM ÜBERBLICK

### **AWO BUMMI-KAUFHAUS**

Tel. 0361 3964934

Thomasstraße 58  
99084 Erfurt

### **KLEIDERKAMMER** für Kindersachen, Kinderwagen, Bettchen, Hochstühle, Spielzeug, ...

Mo - Mi	10:00 - 12:00 Uhr	13:00 - 15:00 Uhr
Do	10:00 - 12:00 Uhr	13:00 - 17:00 Uhr
Fr	10:00 - 14:00 Uhr	

Caritas Mittelthüringen  
Regierungsstraße 55  
99084 Erfurt

Tel. 0361 55533-10

### **TAGESTREFF/SUPPENKÜCHE/SOZIALBERATUNG**

Tägliches Angebot zum Ausruhen, Essen, Duschen und Wäschewaschen

Mo - So 10:00 - 16:30 Uhr

### **KLEIDERKAMMER**

Tel. 0361 55533-25

Annahme, Abgabe und Tausch von gut erhaltener Kleidung und kleinerem Hausrat

Mo	12:00 - 16:00 Uhr
Mi	09:00 - 12:00 Uhr
Do	09:00 - 11:30 Uhr

Erfurter Tafel e.V.  
Auenstraße 55  
99089 Erfurt

Tel. 0361 2112110

### **Anmeldung und Kartenausgabe**

Mo - Fr 08:00 - 10:00 Uhr

### **AUSGABE VON LEBENSMITTELN, KLEIDUNG, MÖBELN...**

Mo - Fr	13:00 - 15:30 Uhr
Sa	10:00 - 12:00 Uhr

### **AUSGABESTELLE FÜR LEBENSMITTEL**

Jakob-Kaiser-Ring 3-5, 99087 Erfurt Di + Do 13:00 - 14:00 Uhr

Erfurter Tiertafel e.V.  
Berliner Platz 4  
99091 Erfurt

**AUSGABE** von Futtermitteln, Zubehör wie z.B. Leinen, Körbchen, Decken, Spielzeug, Beratung zu allen Fragen rund um Ihr Tier

Sa 10:00 - 13:00 Uhr

#### **Beratung:**

- Marketing
- Gründercoaching

#### **Gestaltung:**

- Firmenlogos
- Visitenkarten
- Briefkopfbogen
- Flyer
- Beschriftungen
- Werbemittel
- PowerPoint
- Webseiten



brigitte  
püttmann   
artkonzept

Dittelstedter Grenze 3  
99099 Erfurt-Dittelstedt  
Fon: 03 61 / 7 89 51 85

 [www.ixmedien.de](http://www.ixmedien.de)

## TAFELN UND KLEIDERKAMMERN

Evangelische Stadtmission  
Erfurt gGmbH  
Allerheiligenstraße 9  
99084 Erfurt

Tel. 0361 6422090

### CAFE DES HERZENS

bietet sozial bedürftigen Menschen ein Frühstück und Gelegenheit zum Kontakt untereinander.

Mo - Fr 09:00 - 12:00 Uhr

### RESTAURANT DES HERZENS

vom 06.12. bis 31.01. bietet das Restaurant täglich ein warmes Mittagessen, Kaffee und Kuchen, an den Wochenenden ein umfangreiches Kultur- und Unterhaltungsprogramm an.

Mo - Fr 13:00 - 15:00 Uhr

Sa - So 13:00 - 16:00 Uhr

### SOZIALKAUFHAUS

Kleidung, Hausrat, Möbel, Spielzeug, Bücher, CD`s

Mo - Do 10:00 - 12:00 Uhr

13:00 - 15:00 Uhr

KIK Kontakt in Krisen  
Gemeinnütziger Sozialbetrieb  
Magdeburger Allee 114-116  
99086 Erfurt

Tel. 0361 74981122

### LEBENSMITTELSPENDE

Bedarf bitte einen Tag vorher ankündigen

täglich von 13:00 - 14:00 Uhr

**KLEIDERKAMMER "SPARSTRUMPF"** Bekleidung, Bücher, Hausrat, Spielzeug, Möbel...

Mo - Do 09:00 - 17:00 Uhr

Fr 08:00 - 14:00 Uhr

Tel. 0361 7442822

Menschlichkeit e.V.  
Prager Straße 10/0207  
99091 Erfurt

**LEBENSMITTELAUSGABE** Prager Straße 10/0101 (Eingang über den Balkon)

Di u. Do 15:00 - 16:00 Uhr

zusätzlich Kaffeestunde

Sa 11:45 - 12:15 Uhr

Fr 12:00 Uhr

Ausgabe Parkplatz Ernst-Abbe-Straße

**KLEIDERKAMMER**, auch Spielzeug, Geschirr, Bettwäsche, Elektrogeräte, Möbel

Mo - Do 10:00 - 14:00 Uhr

 **werbung**

**Bianca Chmelik**  
Mediengestalterin für  
Digital- und Printmedien

**Ottostraße 9 · 99092 Erfurt**  
**Telefon: 03 61-3 46 65 26**  
**Internet: [www.bcwerbung.com](http://www.bcwerbung.com)**



Corporate Design · Logos · Flyer · Plakate · Internetauftritte

## KIK - KONTAKT IN KRISEN

Gemeinnütziger Sozialbetrieb  
Magdeburger Allee 114-116  
99086 Erfurt

Tel. 0361 74981134  
Fax 0361 74981139  
gf@kik.jetzweb.de  
www.kontaktinkrisen.de  
Mo,Mi,Do 08:00 - 16:30 Uhr  
Di 08:00 - 18:00 Uhr  
Fr 08:00 - 14:00 Uhr

### SOFORTHILFEN IN KRISEN

- Lebensmittelspende täglich von 13.00 - 14.00 Uhr
- Kleiderkammer "Sparstrumpf" mit vollen Regalen, auch Hausrat und Möbel
- Krisenhilfe per Telefon, ambulant oder vor Ort
- Aufsuchende Mietschuldnerberatung in Kooperation mit der KOWO

### PROJEKT TIZIAN – Integrationsleistungen zum Abbau von Kinderarmut

Tel. 0361 74981123  
bremen@kontaktinkrisen.de

- Individuelles Coaching, um für Eltern, insbesondere allein Erziehende, Wege in Arbeit zu eröffnen, bedürfnisorientierte Alltagsunterstützung und Erschließen von Unterstützungsreserven für Kinder, Haushalt, Alltagsstress
- Herstellung von Arbeitgeberkontakten, um Beschäftigung, Praktika oder Erwerbsarbeit anzubahnen, Entwicklung von Handlungsalternativen

### FAMILIENBILDUNG IM STADTEIL

Tel. 0361 74981125  
familie@kontaktinkrisen.de

Wir vermitteln Wissen, das praktischen Nutzen bringt: zur finanziellen Grundausbildung für die Familie, leiten bei der spielerischen Frühförderung an, moderieren Konflikte und bieten Hilfen zur Gesprächsentwicklung, vermitteln zwischen den Generationen.

**ERZIEHUNGSHILFEN** für Kinder und Jugendliche, die Probleme haben, in der Schule „anzukommen“

Tel. 0361 74981141  
erziehungshilfe@kik.jetzweb.de

Wir bieten die zweite Chance bei der Wiedereingliederung von Schulmeidern und bieten Unterricht am „anderen Ort“ ; Alltagshilfen für Alleinerziehende; Motivationshilfen sowie Antiaggressionstraining.



**toppmanagement**

**Dr. Barbara Topp**  
Diplompsychologin

**Seminare, Training und Coaching**

Friedrich-Ebert-Straße 6, 99096 Erfurt  
Tel. 03 61-3 46 05 57, Fax. 0361-3 46 05 58  
info@toppmanagement.de  
www.toppmanagement.de

- *team*
- *organisation*
- *personal*
- *persönlichkeit*

## STADTTEILZENTREN UND "FREIRAUM"

### STADTTEILZENTRUM MOSKAUER STRASSE

MitMenschen e.V.  
Moskauer Straße 113  
99091 Erfurt

Tel. 0361 6002830  
Fax 0361 6002832  
stadtteilzentrum@mmev.de

Hier wird lebensweltorientierte, auf den Stadtteil orientierte Gemeinwesenarbeit gestaltet! Die Angebote richten sich an Bürgerinnen und Bürger, Kinder und Jugendliche. Alle Generationen sind eingeladen, hier trifft man sich! Neben der Möglichkeit der interessanten Freizeitgestaltung bietet das STZ Hilfe und Unterstützung bei Problemen an.

### STADTTEILBÜRO PROGRAMM SOZIALE STADT MAGDEBURGER ALLEE

Stadtverwaltung Erfurt  
Magdeburger Allee 22  
99086 Erfurt

Tel. 0361 5507450  
Fax 0361 5507449  
sozialestadt.erfurt@freenet.de  
Di 15:00 - 19:00 Uhr

Das Stadtteilbüro versteht sich als Kontaktstelle, die Informationen sammelt, sie bündelt und weiter gibt. Als Ansprechpartner wirkt ein Quartiermanager, der die Vernetzungen zwischen den Bürgern im Stadtgebiet, den bestehenden Institutionen und Vereinen und der Stadtverwaltung herstellt, um gemeinsame Projekte für das Programmgebiet zu entwickeln.

### STADTTEILZENTRUM ROTER BERG

Regelschule 25  
Karl-Reimann-Ring 14  
99087 Erfurt

Tel. 0361 6002830  
Ansprechpartner: Herr Schacht  
rolf.schacht@gmx.de

Das Stadtteilzentrum ist das Ergebnis eines umfassenden Beteiligungsprozesses und wird künftig als öffentliche Gemeinschaftseinrichtung allen im Quartier zur Verfügung stehen. Es bietet einen multifunktionalen Gemeinschaftsraum und 230 qm Außenfläche.

### SOZIOKULTURELLES ZENTRUM "FREIRAUM"

Magdeburger Allee 22  
99086 Erfurt

Tel. 0361 5623022  
skz-freiraum@erfurt.de

"FREIRAUM" bietet Bürgerinnen und Bürgern unterschiedlicher Interessen- und Altersgruppen Raum, Anregung und Beratung. Alle, die über eine aktive kulturelle Betätigung Lebenshilfe durch Inspiration und Integration mit Gleichgesinnten suchen, sind hier richtig.



## **HILFE BEI HÄUSLICHER GEWALT**

Täglich werden Frauen Opfer von häuslicher Gewalt: Sie werden geschlagen, gedemütigt oder misshandelt. Wenn Ihr Mann oder ein anderes Familienmitglied Sie oder Ihre Kinder schlägt, verletzt, bedroht, einsperrt, gefangen hält, zu sexuellen Handlungen zwingt oder vergewaltigt, macht er sich strafbar.

Sie und Ihre Kinder können in speziellen Einrichtungen Schutz und Hilfe bekommen.

Hier können Sie kostenlos und rund um die Uhr anrufen

Frauenschutzwohnung	0 800 6431714
Frauenhaus	7462145
Schlupfwinkel/Mädchenuflucht	5624688 oder 2110196
Polizei Erfurt	110

## **Помощь для жертв домашнего насилия**

Каждый день женщины становятся жертвами домашнего насилия: их бьют, унижают или насилуют. Если Ваш муж или другой член семьи бьёт, издевается, угрожает, запирает, держит взаперти, принуждает к половому акту или насилует Вас или Ваших детей, он действует противозаконно.

Вы и Ваши дети можете получить помощь в специальных местах/ учреждениях.

Квартира-приют	0 800 6431714
Приют для женщин	7462145
Для девочек	5624688 или 2110196
Полиция	110



MANHATTAN REINSBURG

BILLY FELD

FURT

Hüder wülflyger

Hennemann

Big Adomik

Jela Bongardi

Sina G. Smith